ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗ

Γραφεῖα: Γαλατᾶ Περσεμπὲ Παζὰρ ἀρ. 4 Τηλέφωνον 40927. Τιμᾶται Γρ. 4

ΠΕΜΠΤΗ 19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1937

Ἀνδρέου Στρατηλάτου, Ἀγαπίου μάρτυρος

Ἰδιοκτήτης καὶ Διευθυντὴς ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ὑπεύθυνος: Ἰατρὸς ΤΙΜΟΛΕΩΝ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

METAPOLITEFSIS

Sahibi ve müdürü KOSTANTİN PAPADOPULOS

Nesriyat müdürü Doktor TİMOLEON İLİOPULOS

Idarehane: Galata, Persembe Pazar No 4 Telefon 40927

PERŞEMBE 19 AĞUSTOS 1937

Birinci sene. — No 24. — Fiat 4 Kuruş

ΣΕΒΑΣΤΟΣ ΕΝ ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΙΣΧΥΡΟΣ ΕΝ ΠΟΛΕΜΩ

Τὰ ἐτήσια γυμνάσια τοῦ στρατοῦ μας ἐξακολουθοῦν ἐν Θράκῃ ὅπου παρακολουθοῦν τὰς ἐπιχειρήσεις μέλη τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Μ. Ἐθνοσυνελεύσεως, καὶ αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν συμμάχων Βαλκανικῶν κρατῶν.

Ὁ Μεγάλος ἀναμορφωτὴς τῆς Τουρκίας, ὁ διοργανωτὴς καὶ ἐμψυχωτὴς τοῦ ἡρωϊκοῦ στρατοῦ ὁ ὁποῖος μετὰ τοῦ συναθλητοῦ του Πρωθυπουργοῦ παρηκολούθησε τὴν ἐκτέλεσιν τῶν γυμνασίων κατὰ τὴν ἔναρξιν αὐτῶν, ἐξέφρασε τὴν πλήρη εὐαρέσκειάν του διὰ τὸν ἄρτιον καταρτισμὸν τῶν Μεχμετζὴκ καὶ τὴν προσαρμογὴν αὐτῶν πρὸ τὰς ἀπαιτήσεις τῆς νέας πολεμικῆς τέχνης.

Τὸ Τουρκικὸν ἔθνος μετὰ χαρᾶς καὶ μεγάλης ἱκανοποιήσεως ἐνωτισθὲν τοὺς λόγους τοῦ Μεγάλου ἀρχηγοῦ ὡς ἐπιβεβαίωσιν μιᾶς μεγάλης ἀληθείας περὶ τῆς ὁποίας ἦτο πεπεισμένον, ἡνωμένον καὶ ἀδιάσπαστον, ἀποστέλλει ἀδελφικὸν χαιρετισμὸν πρὸς τὸν στρατὸν ὁ ὁποῖος οὐδέποτε ἐγνώρισεν τὴν ἧττα, πρὸς τοὺς ἀγρύπνους φρουροὺς τῆς Τουρκικῆς χώρας, πρὸς τὸν στρατὸν ὁ ὁποῖος χάρις εἰς τὴν φωτεινὴν κατεύθυνσιν τῶν ἀρχηγῶν του ἔφθασεν εἰς τὸ ἄκρον ἄωτον τῆς τελειοποιήσεως καὶ κατέστη ὑπολογήσιμος εἰρηνικὸς παράγων δυνάμενος ἐν καιρῷ πολέμου νὰ ἐπιβάλῃ τὸν σεβασμὸν τῶν δικαίων του.

ΤΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤ. ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΤΗΣ ΘΡΑΚΗΣ

Αἱ «ἐχθροπραξίαι» ἐπεκτείνωνται.—Ἡ ἀντεπίθεσις τῶν «ἐρυθρῶν».—Αἱ στρατιωτικαὶ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ξένων Κρατῶν ἔφθασαν εἰς Τεκίρνταγ.—Ὁ Ἀτατοῦρκ ἀνεχώρησε καὶ αὐθις διὰ Γσερκέζκιοϊ.

Τσορλοῦ 18 (Δζουμχουριέτ). — Αἱ ἐχθροπραξίαι ἐπεκτείνονται εἰς τὸ πεδίον τῶν γυμνασίων. Τὰ στρατεύματα τῶν «ἐρυθρῶν» καὶ τῶν «κυανῶν» εὑρίσκονται ἀντιμέτωπαι ἐπὶ διαφόρων σημείων. Ἤδη τὰ στρατεύματα των δύο μερῶν ἐνισχύουν τὰς ἐμπροσθοφυλακάς των. Τὰ ἀεροπλάνα ἐξηκολούθησαν τὰς πτήσεις των δι' ἀνιχνεύσεις. Τὸ ἱππικὸν τῶν «κυανῶν» κατέλαβε τὰς 2 ταύτας ἡμέρας μερικὰ χωρία εὑρισκόμενα εἰς χεῖρας τῶν «ἐρυθρῶν».

Μία φάλαξ τῶν «κυανῶν» προήλασε πρὸς τὸ κέντρον τῶν "ἐρυθρῶν» Πρὸς τὸ παρὸν οἱ «ἐρυθροί» ἀνέδοσαν τὴν ἐπίθεσιν καὶ ἀποκρούουν τοὺς «κυανοὺς».

Μία φάλαξ τοῦ ἱππικοῦ "κυανῶν προήλασε μέχρι τοῦ χωρίου Οὐζούνχασαν καὶ ἐπολέμησε μὲ τὰ ἀποσπάσματα τοῦ «ἐρυθροῦ» ἱππικοῦ καὶ τοὺς ὑποχρέωσε νὰ ὀπισθοχωρήσουν. Ἀλλ' ἔφθασαν ἐνισχύσεις καὶ οἱ «κυανοὶ» ἐπιέσθησαν. Μεγάλη μάχη ἔγινε μεταξὺ τῶν ἀποσπασμάτων πεζικοῦ τῶν δύο μερῶν κατὰ τὴν πρώτην των σύγκρουσιν.

Οἱ «κυανοὶ» ὀπισθοχώρησαν ἑκθμαίως. Αἱ «ἐπιχειρήσεις» παρουσιάζουν ἐνδιαφέρουσαν φάσιν.

Σοβαραὶ «μάχαι» θὰ γίνουν τὴν Πέμπτην καὶ τὴν Παρασκευὴν παρουσίᾳ τῶν ξένων στρατιωτικῶν ἀποστολῶν καὶ μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις ἀμφοτέρων τῶν παρατάξεων.

Κατὰ τὰς ἀνιχευτικὰς των πτήσεις τὰ ἀεροπλάνα τῶν ἐρυθρῶν κατώρθωσαν νὰ διεισδύσουν ὀπισθεν τοῦ μετώπου τῶν «κυανῶν». Ἀλλ' ὀπεστησαν ἐπίθεσιν ἀπὸ τὰ ἀεροπλάνα τῶν «κυανῶν». Μετὰ σκληρὰν ἐνέριον πάλην τὰ ἐρυθρὰ ἀεροπλάνα ἀπεσύρθησαν δίχως ἀπωλείας. Ἐπὶ τοῦ μετώπου μία ταξιαρχία «ἐρυθροῦ» ἱππικοῦ μετέβη σήμερον εἰς τὴν ἀριστερὰν πτέρυγα τῶν «κυανῶν» εἰς τὰ πέριξ τοῦ Καρλίκιοϊ. Μία μεραρχία «ἐρυθρῶν» προχωροῦσα ἀπὸ τὸ Οὐζοὺνχασαν πρὸς τὸ Καρλίκιοϊ ἐνίσχυσε τὴν ταξιαρχίαν.

Οἱ «κυανοὶ» πρὸ τῶν ἐπανειλημμένων τούτων ἐπιθέσεων ἠρχισαν χθὲς νύκτα νὰ ἀποσύρωνται ἐπιφελούμενοι τοῦ σκότους καὶ ἐσχημάτισαν τὸν ἐνισχύουν τοὺς λόφους 104 καὶ 107 ὀπισθεν τοῦ Σαρᾶ.

Οἱ «ἐρυθροὶ» ἐνισχυμένοι θὰ κάμουν τὴν πρωΐαν τῆς σήμερον τὴν ἀποφασιστικὴν των προέλασιν.

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Τσορλοῦ, 18 (Π.Α.)—Τὰ γυμνάσια ἐξηκολούθησαν καὶ σήμερον ὡς ἑξῆς: Ἡ κυανῆ μεραρχία τοῦ μετώπου πρὸ τῶν ἐπιθέσεων τῆς ἐρυθρᾶ μεραρχίας ἐπωφελουμένη τοῦ νυκτερινοῦ σκότους ἀπεσύρθη Ν. Δ. τοῦ χωρίου Μανίκα. Μία νέα μεραρχία κυανῶν εὑρισκομένη εἰς τὸ Σαρᾶ ἐπλησίασεν ἐκ τῶν ὀπισθεν τὴν δεξιὰν πτέρυγα διὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν ἐπίθεσιν τῆς ἐρυθρᾶς μεραρχίας.

Ἡ ταξιαρχία τοῦ ἱππικοῦ εὑρισκομένη ἐν ἐναντι τῆς μεραρχίας τῶν ἐρυθρῶν καὶ μιᾶς μεραρχίας πεζικοῦ ἐν Τσορλοῦ, ἐπωφελουμένη τοῦ σκότους τῆς νυκτὸς προελαύνει πρὸς τὸ μέτωπον διὰ νὰ κάμῃ νέαν ἐπίθεσιν.

Αἱ προετοιμασίαι διὰ τὴν ἐπίθεσιν τελειώνουν. Τὰ ἀεροπλάνα τῶν κυανῶν καὶ τῶν ἐρυθρῶν καταβάλλουν μεγάλην δραστηριότητα.

Τὰ ἀνιχευτικὰ ἀεροπλάνα τῶν ἐρυθρῶν εὑρίσκονται ὑπὸ τὴν ἐπίθεσιν τῶν ἀεροπλάνων καταδιώξεως τῶν κυανῶν. Τὰ γυμνάσια ἐξακολουθοῦν.

ΑΝΕΧΩΡΗΣΕ ΚΑΙ ΑΥΘΙΣ Ο ΑΤΑΤΟΥΡΚ

Χθὲς τὸ ἑσπέρας ὁ ἐν τῇ πόλει μας εὑρισκόμενος Ἀτατοῦρκ ἀνεχώρησε τὴν 20ην ὥραν διὰ Τσερκέζκιοϊ. Ἐκεῖθεν θὰ μεταβῇ εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης.

ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ

Σόφια, 18 (Δζουμχουριέτ) Μὲ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον παρακολουθοῦν οἱ ἐν Βουλγαρίᾳ τὰ γυμνάσια τῆς Θράκης. Ὅλαι αἱ βουλγαρικαὶ ἐφημερίδες ἀσχολοῦνται μὲ τὰ γυμνάσια αὐτὰ εἰς τὴν πρώτην των σελίδα καὶ ἀναδημοσιεύουν ἄρθρα τοῦ Τουρκικοῦ Τύπου καὶ φωτογραφίας.

ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

Βελιγράδιον 17. — Ὁ τύπος δημοσιεύει πληροφορίας διὰ τὴν ἄφιξιν τῆς Γιουγκοσλαβικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς Σταμπούλ καὶ τῆς γενομένης θερμῆς εἰς αὐτὴν ὑποδοχῆς. Ἐπίσης ἀσχολεῖται μὲ τὰ γυμνάσια.

ΑΦΙΞΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ ΦΕΒΖΗ ΤΣΑΚΜΑΚ

Ὁ στρατάρχης Φεβζὴ Τσακμὰκ συνοδείᾳ τοῦ στρατηγοῦ Φαχρεδὶν Ἀλταΐ καὶ μερικῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν ἀνεχώρησε χθὲς τῇ 9.35 ἐκ Τσορλοῦ καὶ ἔφθασε τὴν 14.9 εἰς Σταμπούλ. Τὸν ὑπεδέχθησαν οἱ ἐδῶ εὑρισκόμενοι στρατηγοί.

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ

Αἱ στρατιωτικαὶ ἀντιπροσωπεῖαι Ἑλλάδος, Γιουγκοσλαβίας, Ρουμανίας, Ἀφγανιστὰν, Ἰρὰν καὶ Ἰράκ, ὁ ναυτικὸς σοβιετικὸς ἀκόλουθος καὶ ὁ βηθὸς τοῦ, οἱ στρατιωτικοὶ ἀκόλουθοι Ἀγγλίας, Ἀμερικῆς, Γερμανίας, Γαλλίας, Ἰταλίας, Πολωνίας καὶ Βουλγαρίας ἀνεχώρησαν διὰ τοῦ «Ἰζμὺρ» εἰς «Τεκίρνταγ.

ΤΟ ΓΕΥΜΑ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ κ. ΦΕΒΖΗ ΤΣΑΚΜΑΚ

Ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἰζμὺρ» ὁ στρατάρχης Φεβζὴ Τσακμὰκ προσέφερε τὴν 8 καὶ 20 μ. μ. μέγα γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν ξένων στρατιωτικῶν ἀποστολῶν τῶν προσκεκλημένων δὰ τὰ γυμνάσια. Ἐν τέλει τοῦ γεύματος ἔκαμε τὴν ἑπομένην προσφώνησιν.

Κύριοι—Εὐχόμενος εἰς ἡμᾶς τὸ καλῶς ἤλθατε εἰς τὴν Τουρκίαν. αἰσθάνομαι ζωηρὰν χαρὰν διότι βλέπω συνηγμένους γύρω εἰς τὴν τράπεζαν ταύτην ὑμᾶς; τοὺς ἀνδρείους συναδέλφους τοὺς λίαν διακεκριμένους ἀντιπροσώπους τῶν στρατῶν τῶν συμμάχων καὶ φίλων χωρῶν αἱ ὁποῖαι εὐηρέστήθησαν νῦν μᾶς κάμουν τὴν τιμὴν ὅπως ἔλθουν νὰ παρακολουθήσουν τὰ γυμνάσιά μας. Ἡ ἐσπέρα αὕτη θὰ ἀποτελέσῃ μίαν ἀπὸ τὰς καλλιτέρας ἀναμνήσεις τὰς ὁποίας ἡ Ἱστορία τοῦ Τουρκικοῦ στρατοῦ θὰ ἀναγράψῃ καὶ τὴν ὁποίαν θὰ κρατήσωμεν ζωηρὰν εἰς τὰς καρδίας ὑμῶν. Ἡ ἀποψινὴ συγκέντρωσις ἀποτελεῖ ἐκδήλωσιν τῆς φιλίας ἡ ὁποία συμβολίζει ἐξαιρετικῶς τὰς σχέσεις τῶν χωρῶν μας καὶ ἥτις χαρακτηρίζει ὅλως ἰδιαιτέρως τὴν κατεύθυνσιν τῆς Τουρκίας τῆς ὁποίας τὸ ἰδανικὸν εἶναι, ὅπως τῶν συμμάχων, νὰ ζῇ ἐν εἰρήνῃ καὶ ὑπὲρ τῆς ἀπόψεως τῆς παγκοσμίου εἰρήνης.

Μετὰ ταῦτα ἀφοῦ ἐχαιρέτησεν ἐν τῷ προσόντῳ ἑκάστου ἐπιτελάρχου τὸν στρατὸν τοῦ φίλου καὶ συμμάχου κράτους τὸν ὁποῖον ἀντιπροσωπεύει, εἶπε:

Κύριοι στρατηγοί, κύριοι στρατιωτικοὶ ἀκόλουθοι, ὑψῶ τὸ ποτήριον πρὸς τιμήν σας καὶ πίνω ὑπὲρ τοῦ μεγαλείου καὶ τῆς εὐδαιμονίας τῶν χωρῶν σας!

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΟΥ

Ὁ στρατηγὸς Μέδιτς μέγας ἐπιτελάρχης τοῦ γιουγκοσλαβικοῦ στρατοῦ ὁ ἀρχαιότερος τῶν στρατηγῶν καὶ πρύτανις τῶν ἀντιπροσωπειῶν ἀπήντησε πρὸς τὸν στρατάρχην Φεβζὴ Τσακμὰκ εὐχαριστῶν αὐτὸν διὰ τὴν φιλικὰ αἰσθήματα εἰς καὶ ἀλληλεγγύην τὰ ὁποίαν ἐξεδήλωσε.

Ἡ παρουσία, εἶπε, τῶν γενικῶν ἐπιτελαρχῶν ἐξ χωρῶν συνδεομένων διὰ βαθείας καὶ ἀκλονήτου φιλίας πρὸς τὴν χώραν σας ἀποτελεῖ τὴν καλλιτέραν ἀπόδειξιν ὅτι ἡ Νέα Τουρκία κατώρθωσε νὰ ἐξασφαλίσῃ, χάρις εἰς τὴν εἰρηνικὴν πολιτικήν της, τὴν πολιτικὴν ἡ ὁποία μέχρι τοῦδε ἔδωσε τόσα εὐτυχῆ ἀποτελέσματα, εἰς τὸ μέρος τοῦτο τοῦ κόσμου, καὶ ἥτις ἀντιπροσωπεύει σημαντικὸν ἐνωτικὸν δεσμὸν μεταξὺ τῶν δύο ἠπείρων.

Εἴμεθα ἐξαιρετικὰ εὐτυχεῖ διότι κατὰ τὰ μεγάλα γυμνάσια θὰ λάβωμεν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἴδωμεν ἐν τῷ ἔργῳ καὶ νὰ θαυμάσωμεν τὸν γεναῖον τουρκικὸν στρατόν, τὸν φίλον καὶ σύμμαχον, ὅστις διὰ τοῦ συγχρονισμένου ὀργανισμοῦ του καὶ διὰ τοῦ πνεύματος τῆς αὐταπαρνήσεως καὶ τῆς γνωστότατης αὐτοθυσίας, ἀντιπροσωπεύει ἕνα ἀπὸ καλλιτέρους στρατοὺς καὶ ἕνα ποὺ σημαντικὸν παράγοντα τῆς εἰρήνης εἰς τὸ τμῆμα τοῦτο τοῦ κόσμου.

Εἰς τὰ αἰσθήματα ταῦτα προσθέτομεν ἐπίσης τὸν θαυμασμόν μας διὰ τὸ γιγάντιον ἔργον τὸ ὁποῖον συνετελέσθη ἐν τῷ πεδίῳ τῆς ἀναμορφώσεως καὶ τῆς προόδου τῆς Νέας Τουρκίας, ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τοῦ μεγάλου κυβερνήτου τοῦ ἐξοχωτάτου κυρίου προέδρου τῆς Δημοκρατίας, Κεμὰλ Ἀτατοῦρκ, ἔργον τὸ ὁποῖον προκαλεσε τὸν εἰλικρινῆ θαυμασμὸν ὅλου τοῦ πολιτισμένου κόσμου.

Η ΑΦΙΞΙΣ ΕΙΣ ΤΕΚΙΡΝΤΑΓ

Τεκίρνταγ, 19. Τὰ μεσάνυκτα ἀφίκοντο ἐδῶ ἐπιβαίνουσαι τοῦ «Ἰζμὺρ» αἱ ξέναι ἀντιπροσωπεῖαι ἀπεβιβάσθησαν τὴν 7.30 πρωϊνὴν καὶ ἐπεσκέφθησαν τὸν πρῶτον Γενικὸν Ἐπιθεωρητὴν καὶ τὰς ἀρχάς. Θὰ μεταβοῦν εἰς Τσορλοῦ καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸν ὑπ' ἀρ. 194 λόφον ὁπόθεν θὰ παρακολουθήσουν τὰ γυμνάσια.

ΟΙ ΟΥΓΓΡΟΙ ΑΘΛΗΤΑΙ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ

Οἱ Οὐγγροι ἀθληταὶ οἱ ὁποῖοι τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν (αὔριον) καὶ τὴν Κυριακὴν θὰ συναγωνισθοῦν μὲ τοὺς ἡμετέρους τῆς Ἐθνικῆς ὁμάδος εἰς τὸ στάδιον τοῦ Καδήκιοϊ ἔρχονται τὴν Παρασκευήν.

Ο ΑΡΙΦ ΟΡΟΥΤΣ ΣΥΝΕΛΗΦΘΗ

Ἀνεγράψαμεν χθὲς ὅτι ὁ Ἀρὶφ Ὀρούτς ἰδιοκτήτης τῆς ἄλλοτε ἐκδιδομένης «Γιάριν» ἀφίκετο ἐνταῦθα διὰ τοῦ ρουμανικοῦ τῆς γραμμῆς. Οὗτος εὑρισκόμενος ὡς γνωστὸν ἐν Σόφια ἐξέδιδε καὶ ἐκεῖ τὴν «Γιάριν» μὲ ἀραδικοὺς χαρακτῆρας. Μερικὰ φύλλα του μάλιστα ἔστελλε καὶ ἐδῶ. Ὁ Ἀρὶφ Ὀρούτς ἔφθασε μὲ ἐν τάξει διαβατήριον. Καθὼ γράφει ἡ "Ζουρνὰλ Δοριὰν» μόλις ἀπεβιβάσθη, συνελήφθη καὶ παρεπέμφθη εἰς τὸ 4ον ἀνακριτικὸν τμῆμα. Ἐκεῖ ἐδήλωσε ὅτι ἐλπίζων εἰς ἀμνηστείαν καὶ πιστεύων ὅτι δὲν θὰ γίνῃ δίωξις ἐναντίον του ἦλθεν εἰς Τουρκίαν. Ὁ ἀνακριτὴς διέταξε τὴν προφυλάκισίν του.

Ο ΤΥΦΟΣ

Ἀπὸ 159ημέρου τὰ κρούσματα τοῦ τύφου ποικίλλουν μεταξὺ 5—7 κάθε ἡμέρον.

Κατὰ τὸ τελευταῖον δίμηνον 800 κρούσματα ἐσημειώθησαν εἰς τὴν πόλιν μας,

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγείας θὰ ἐκπονήσῃ διὰ τὸ προσεχὲς ἔτος πρόγραμμα πάλης κατὰ τοῦ τύφου.

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν 24ωρον ἐσημειώθησαν ἐν Σταμπούλ 6 κρούσματα.

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΕΝ ΠΡΑΓΑ

Κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἡ ἐμπροπανήγυρις τῆς Πράγας θὰ ἐγκαινιασθῇ τὴν 3 Σεπτεμβρίου καὶ θὰ διαρκέσῃ 9 ἡμέρας.

Η ΚΙΝΕΖΟ'ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΡΗΞΙΣ

Θὰ παραταθῇ ἐπὶ μακρὸν ὁ Κινεζοϊαπωνικὸς πόλεμος.—Ἐντείνονται αἱ ἐχθροπραξίαι.—Αἱ Δυνάμεις εἶναι ἀποφασισμέναι νὰ ὑπερασπίσουν τὰ συμφέροντά των εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολήν.

Σαγγάη, 18. (Π. Α.) Τὰ ἰαπωνικὰ πολεμικὰ ἤρχισαν ὀφοδρὸν βομβαρδισμὸν κατὰ τοῦ Πωτοῦγκ καὶ Ναντάο.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΚΤΗΣΙΝ

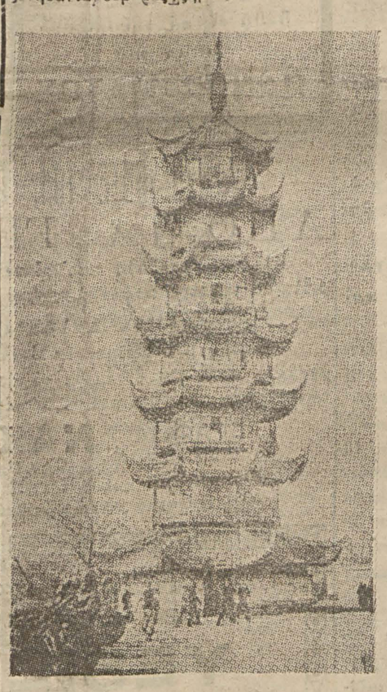
Σαγγάη, 18. (Π. Α.) Μία ὀβὺς ἔπεσε σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς τὴν συνοικίαν Γιὰν-Τσὲν-Ἰοῦ ἐπὶ τοῦ γαλλικοῦ νοσοκομείου. Ἐκεῖ περιεθάλποντο 300 Κινέζοι τραυματίαι. Τὸ τμῆμα Γιαγκτσεποῦ ἀποτελεῖ τὸ Β. μέρος τῆς διεθνοῦς κτήσεως.

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑΘΜΟΥ

Σαγγάη, 18. (Π. Α.) Ἡ ἰαπωνικὴ ἀεροπλοΐα ἐβομβάρδισε τὸν σταθμὸν τοῦ Β. ὅστις κατεστράφη τελείως.

Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ

Σαγγάη, 18. Εἰς τὴν διεθνῆ κτῆσιν 45 πρόσωπα ἐτραυματίσθησαν ἀπὸ τὴν ἔκκρηξιν ὀβίδων. Τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὸ Γενικὸν Κινεζικὸν Ἀρχηγεῖον τοῦ Ναντζίκ, δυτικῶς τῆς Σαγγάης. Ἐξ ἄλλου τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὰ Ν. προάστεια τοῦ Χανκτσέου προξενήσαντα σοβαρὰς ζημίας.



Κινεζικὸς ναὸς πλησίον τῆς Σαγγάης σήμερον ὠπλισμένος διὰ μυδραλλιοβόλων

ΚΑΤΑΣΧΕΣΙΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ

Τόκιο, 18. (Π Α.) Ἰαπωνικὰ τηλεγραφήματα ἐκ Σαγγάης ἀγγέλλουν ὅτι οἱ Κινέζοι κατέσχον 6 ἰαπωνικὰ ἀτμόπλοια ἐγκαταλειφθέντα ὑπὸ τῶν πληρωμάτων των κατὰ μῆκος τῆς προυμαίας τοῦ Πουντούνγ.

Τόκιο, 18 Μεταξὺ τῶν 6 ἰαπωνικῶν πλοίων τῶν βυθισθέντων ὑπὸ Κινέζων διὰ νὰ φράξουν τὸν ποταμὸν Χανγκοῦ εἰς τὸ Ἀμὸν τῆς γαλλικῆς κτήσεως τῆς Σαγγάης εὑρίσκεται: Τὸ «Ρικούγιο Μαρού» 9419 τόννων, «Μάντζι Μαρού» 3605 τόννων, «Σαγιο Μαρού 5388 τόννων.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΕΝ ΣΑΓΓΑΗ

Λονδῖνον, 18. (Π. Α) Βεβαιοῦται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις ἐκάλεσε σήμερον τὴν Κίναν καὶ τὴν Ἰαπωνίαν νὰ καθορίσουν τὰς ξένας κτήσεις ἀπὸ τῆς ζώνης τῶν μαχῶν. Αἱ δύο κυβερνήσεις ἐκλήθησαν ν' ἀποσύρουν τὰ στρατεύματά των ἀπὸ τὰς διεθνεῖς κτήσεις καὶ ν' ἀποφύγουν κάθε στρατιωτικὴν ἐνέργειαν εἰς τὰς κτήσεις αὐτάς. Ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἀπὸ κοινοῦ μὲ τὴν Γαλλικὴν καὶ τὴν Ἀμερικανικὴν θὰ περιφρουρήσουν τὰ συμφέροντα ὅλων τῶν Δυνάμεων συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν Ἰαπωνικῶν. Ἡ Ἀγγλία θὰ ἐγγυηθῇ τὴν ζωὴν καὶ τὴν ἰδιοκτησίαν εἰς τὰς διεθνεῖς κτήσεις.

Ο ΓΑΛΛΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΙΝΕΖΟ-ΙΑΠΩΝΙΚΑ

Παρίσιοι, 19. Ἡ Κινεζοϊαπωνικὴ διαφορὰ ἀπασχολεῖ τὸν τύπον. Ἡ «Ἐκὸ ντὲ Παρὶ» γράφει: Αἱ ξέναι Δυνάμεις πρὸς τὸ παρὸν περιορίζονται παρακολουθοῦσαι τὴν ἐξέλιξιν τοῦ πολέμου.

Ἡ Ρωσία δὲν φαίνεται ὅτι θὰ ἐπέμβῃ. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Κ. Τ. Ε. οὔτε καὶ αὕτη θὰ κάμῃ οἱαδήποτε ἐπέμβασιν κατόπιν τῆς ἀποτυχίας ποὺ ὑπέστη τὸ 1932.

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΣ

Βάσιγκτων 19. Ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ ἐμπορίου ἐδήλωσε πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι θὰ παραμείνουν παντελῶς οὐδέτεροι εἰς τὴν Κινεζο-Ἰαπωνικὴν ρῆξιν.

Ἡ Ἀμερικὴ θέλει νὰ διάγῃ φιλικῶς μὲ ἀμφοτέρους.

ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ ΠΡΩ'Ι'ΝΟΥ ΤΥΠΟΥ

Ἐν τῇ «ΔΖΟΥΜΧΟΥΡΙΕΤ» ὑπὸ τὸν τίτλον «ἐνθαρρυντικὴ φωνὴ ἐκ τῆς Β. Ἀμερικῆς» ὁ κ. Γιουνοὺς Νάδῃ λαμβάνων ἀφορμὴν ἀπὸ τὴν ὑποδοχὴν ἣ ἔτυχε ἐν Ἀμερικῇ ἡ σύναψις τοῦ Πάκτου Σααδαμπάτ, τονίζει ὅτι ἡ σημασία τοῦ γεγονότος τούτου ἐξαίρεται καὶ ὅτι ἡ Μεγάλη αὐτὴ Δημοκρατία ἀφῆκε τὴν ἐπιφύλαξιν ἡ ὁποία τὴν διακρίνει καὶ ἐξέφρασε τὴν εἰλικρινῆ γνώμην της ἐπὶ γεγονότος τὸ ὁποῖον δὲν ἐνδιαφέρει τὴν Ἀμερικήν.

Ἡ δευτέρα αὕτη ἐπιδοκιμασία ἡ ὁ ποία ἔρχεται μετὰ τὴν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως εἶναι ἀρκετὰ χαρακτηριστικὴ ἀλλὰ καὶ ἀρκετὰ ἐνθαρρυντικὴ ἐπιλέγει ὁ ἔγκριτος δημοσιολέγος.

Ἐν τῇ «ΤΑΝ» Ὁ κ. Α Ε. Γιαλμὰν ὑπὸ τὸν τίτλον «λαθραῖον ταξείδιον εἰς Θράκην περιγράφει πῶς ἡ μετάβασις τόσων ὁμίλων εἰς τὰ γυμνάσια τῆς Θράκης ἀφύπνισε τὰ ὑπνώττοντα αἰσθήματα τοῦ πολεμικοῦ ἀνταποκριτοῦ καὶ πῶς κατώρθωσε νὰ ὑπεισέλθῃ εἰς συνολικὴν ἡ ὁποία ἔφερεν εἰς τὸν τόπον τῶν γυμνασίων πέντε ὑπουργοὺς, πέντε πρεσβευτὰς καὶ ἕνα ὑφυπουργὸν καὶ ἀκολούθως περιγράφει τὰς ἐκ τοῦ ταξειδίου ἐντυπώσεις του.

Ἐν τῇ «ΚΟΥΡΟΥΝ» ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ Ἐθνική μας ἄμυνα» ὁ κ. Ἀσὴμ Οὔζ συγκρίνει πρὸς τὸ παρελθὸν τὴν σημερινὴν κατάστασιν τοῦ στρατοῦ ὁ ὁποῖος ἐκτελεῖ γυμνάσια εἰς τὴν Θράκην ἐφοδιασμένος μὲ τα νεωτάτου συστήματος ὅπλα, μὲ τὰς μηχανοποιημένας δυνάμεις καὶ τὰ πολυπληθῆ ἀεροπλάνα.

Ἀκολούθως κάμνει ἱστορικὴν ἀνασκόπισιν τῆς συστάσεως τοῦ στρατοῦ αὐτοῦ κατὰ τὸ διάστημα τὸ μετὰ τὴν ἀνοκωχὴν, ἀναλύει τὴν ἀντίδρασιν τοῦ τότε Σουλτάνου καὶ τῶν ὁμοφρόνων του, ἐξαίρει τὸ χάρις εἰς τὸν στρατὸν ἐπιτευχθὲν περίλαμπρον ἀποτέλεσμα ἐν Λωζάνῃ. Ταὐτοχρόνως ὁ κ. Ἀσὴμ Οὔζ τονίζει τὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν ἀπέδωκεν ἡ δημοκρατικὴ κυβέρνησις εἰς τὴν πύκνωσιν τοῦ σιδηροδομικοῦ δικτύου ἀνὰ τὴν χώραν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐξησφάλισε τὴν ταχείαν συγκοινωνίαν καὶ ἐπικοινωνίαν καὶ εἰς τὰ πλέον μεμακρυσμένα μέρη

Η ΠΡΟΕΔΡΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

Ἄγκυρα. 18. — Ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς φιλαρμονικῆς ὀρχήστρας τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας ἀπεφασίσθη ὁ σχηματισμὸς καὶ ἑνὸς μουσικοῦ ὁμίλου τζάζ Θὰ διεξαχθῇ διαγωνισμὸς καὶ οἱ ἐπιτυχόντες θὰ μισθοδοτοῦνται 80—150 λίρας. Ὁ θίασος θὰ ἀποτελῆται ἀπὸ 6 πρόσωπα.

ΑΙ ΕΙΣ ΙΣΠΑΝΙΑΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ

Κατὰ μίαν διαταγὴν τῆς Γενικῆς Διευθύσεως τοῦ Ταχυδρομείου, δὲν θὰ γίνουν δεκτὰ δέματα καὶ ἐπισταλαὶ ἀξίας διὰ τὴν Ἱσπανίαν καὶ τὴν περιοχὴν τοῦ Ἱσπανικοῦ Μαρόκου, ἐκτὸς τῆς Ταγγίερης, διὰ μέσου τῆς Ἰταλικῆς ὁδοῦ.

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ ἐκτυλίσσονται κατὰ τρόπον ὁ ὁποῖος ὑποδεικνύει ὅτι ἡ Σινο-Ἰαπωνικὴ σύρραξις ἔχει τάσεις νὰ ἀκολουθήσῃ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ Ἱσπανικοῦ ἐμφυλίου ὅσον ἀφορᾷ τὴν διάρκειαν. Μετὰ τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἔλαβον οἱ ἐμπόλεμοι καὶ τὰς δηλώσεις τὰς ὁποίας ἐζήτησαν — εἴτε ἐσωτερικῶς εἴτε ἐξωτερικῶς — διὰ στρατιωτικὰς ἀνάγκας, ἦλθε καὶ ἡ σειρὰ τῶν ἄλλων κρατῶν νὰ λάβωσι τὰ ἀπαιτούμεν

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΖΩΗ

Ο ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΟΣ ΜΑΡΑΘΩΝΕΙΟΣ ΔΡΟΜΟΣ

Προγθὲς διεξήχθη ἐπὶ τῆς διαδρομῆς Φενὲρ-Βαξὲ—Μάλτεπε μετ' ἐπιστροφῆς ἀγὼν Μαραθωνείου δρόμου 35 χιλμ.

Ἡ ἐκκίνησις ἐγένετο ἐκ τοῦ Σταδίου. Εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦτον ἔλαβον μέρος 10 δρομεῖς, ἐκ τῶν ὁποίων ἐτερμάτισαν 8.

Ἐξ ἀρχῆς τοῦ ἀγῶνος μέχρι τοῦ τέλους διεξήχθη πεισματώδης ἀγὼν μεταξὺ τῶν Ἰβραχὴμ (Γ. Σεράϊ) καὶ Σεφκῆ (Ἀγκύρας, οἱ ὁποῖοι ἐτερμάτισαν συγχρόνως, στῆθος μὲ στῆθος καλύψαντες τὴν ἀπόστασιν τῶν 35 χιλιομέτρων εἰς 2 ὥρας 23' 12'' (ὁ χρόνος οὗτος ἀνεγνωρίσθη ὡς νέον τουρκικὸν ρεκόρ).

Τρίτος ἔφθασεν ὁ ἐξ Ἀγκύρας Ἀλῆ 2 ὥρ. 29'.

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΝ

Γήπεδον Ἀνατολ—Χισὰρ
Ἀναδολ Χισὰρ—Γαλατᾶ σπὸρ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 22 τρέχ. εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ἀναδολ Χισὰρ θὰ λάβῃ χώραν ποδοσφαιρικὴ συνάντησις μεταξὺ τῆς διωνύμου ὁμάδος τοῦ Γαλατᾶ σπόρ. Ἡ συνάντησις αὕτη προμηνύεται λίαν ἐνδιαφέρουσα διότι ἡ ὁμὰς τοῦ Ἀναδολ Χισὰρ τυγχάνει πρωταθλήτρια τῆς δευτέρας κατηγορίας, ἡ δὲ ὁμὰς τοῦ Γαλατᾶ σπὸρ διακριθεῖσα κατὰ τὰς τελευταίας της συναντήσεις θὰ κατέλθῃ εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦτον μὲ τὴν ἰσχυροτέραν της σύνθεσιν διὰ νὰ διεκδικήσῃ τὴν νίκην.

Πρὸ τῆς ἀνωτέρας συναντήσεως συναντῶνται αἱ δεύτεραι ὁμάδες τῶν ἰδίων συλλόγων·

Πυγμαχία

Ὁ Ἕλλην πρωτοπυγμάχος τῶν ἡμιβαρέων βαρῶν Ἀντ. Χριστοφορίδης ἀντιμετωπίζει τὴν 22 τρ. τὸν Ἰταλὸν πρωτοπυγμάχον κ' Ἀλφάρα. Μετὰ τὸν ἀγῶνα τούτον θὰ συναντηθῇ διὰ τὸ παγκόσμιον πρωτάθλημα τῆς κατηγορίας τοῦ μὲ τὸν κατέχοντα τὸν τίτλον Βέλγον Γουσταῦον Ρόδ.

Νέον ρεκὸρ ἄρσεως βαρῶν

Ὁ Πολωνὸς Ἄρνολτ Λούχαρι κατέρριψε τὸ παγκόσμιον ρεκὸρ ἄρσεως βαρῶν διὰ δύο χειρῶν σηκώσας 167.50 κιλά.

Τὴν παρελοῦσαν Κυριακὴν εἰς τὸ στάδιον Οὐάϊτ Σίτυ τοῦ Λονδίνου διεξήχθησαν οἱ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες μεταξὺ τῶν ἐθνικῶν ὁμάδων Γερμανίας καὶ Ἀγγλίας μὲ τὰ ἀκόλουθα ἀποτελέσματα:

ΣΦΑΙΡΟΒΟΛΙΑ: 1ος Βόλκε (Γερ.) 15μ 53. 2ος Κόνραντ (Γερ.)

ΔΙΣΚΟΒΟΛΙΑ: 1ος Στρόνταρ (Γερ.) 48 μ, 2ος Λάμπερτ (Γερ.), 3ος Χόρυλαντ (Ἄγγλ.)

ΑΚΟΝΤΙΣΜΟΣ: 1ος Στέκ (Γερ.) 2ος Λάτκα (Γερμ.)

ΔΡΟΜΟΣ 100 ΓΥΑΡΔΩΝ

1ος Σουΐνυ (Ἄγγλ) 9'' 8. 2ος Χόρυυς (Ἄγγ.) 3ος Μπόρνιεγιερ (Γερμ)

ΔΡΟΜΟΣ 200 ΓΥΑΡΔΩΝ

1ος Σουΐνυ (Ἄγγ.) 20'' 2. 2ος Νέκερμαν (Γερ.)

ΑΛΜΑ ΕΠΙ ΚΟΝΤΩ

1ος Μύλλερ (Γερ.) 3 μ. 90. 2ος Οὐέμπστερ (Ἄγγ.)

ΑΛΜΑ ΑΠΛΟΥΝ

1ος Λόγκ (Ἄγγ.) 7 μ 52, 2ος Γερμανός.

ΔΡΟΜΟΣ 440 ΓΙΑΡΔΩΝ

ΜΕΤ' ΕΜΠΟΔΙΩΝ

1ος) Ρόμπερτς (Ἄγγλος) 48''2, 2ος) (Ἄγγλος), 3ος) Γερμανός).

ΔΡΟΜΟΣ 120 ΓΙΑΡΔΩΝ

ΜΕΤ' ΕΜΠΟΔΙΩΝ

1ος) Τόρτον (Ἄγγλος) 14''6, 2ος) (Ἄγγλος). 3ος) (Γερμανός).

ΑΛΜΑ ΕΙΣ ΥΨΟΣ

1ος) (Γερμανὸς) 1.95. 2ος) (Ἄγλος), 3ος) (Γερμανός).

Εἰς τοὺς ἀγῶνας οὗτοὺς νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ Ἀγγλικὴ ὁμὰς διὰ βαθμῶν 69 ἔναντι 67 τῆς Γερμανικῆς ὁμάδος.

Τὸ Σάββατο καὶ τὴν Κυριακὴ, στὴν ἐκδρομὴ σας, στὴν ἐξοχὴ σας, στό σπίτι σας μὴ λησμονεῖτε νὰ ἀγοράζετε

«ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ»

εἶνε τό περιοδικό πού σᾶς διασκεδάζει, σᾶς τέρπει σᾶς κάμνει νὰ περνᾶτε ὥρες εὐχάριστες !!!!

Ὅλων τό σύνθημα τό Σάββατο καὶ τὴν Κυριακὴ νὰ εἶνε

«ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ»

ἶνε ὁ σύντροφος τῆς ἑβδομαδιαίας ἀργίας

Τιμὴ Γρ. 6

«ΦΑΝΤΑΖΙΟ»

Πλουσιώτατο καὶ μὲ καλλιτεχνικὴν ἐμφάνισιν ἐκυκλοφόρησε ὁ 6ος ἀριθμός, τοῦ περιοδικοῦ «ΦΑΝΤΑΖΙΟ. Τό «Φαντάζιο» εἶνε τό μεγαλείτερο καὶ φθηνότερο περιοδικό. 32 σελίδες μεγ. σχήματος ἐπὶ ἀρίστου χάρτου Γρ. 6.

ΣΗΜΕΡΟΝ ΛΟΙΠΟΝ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἀφίξεις

Ὁ χθὲς ἀφιχθεὶς νομάρχης καὶ δήμαρχος κ. Μ. Οὐτουντὰγ μ. μ. μετέβη εἰς Φλώρια καὶ ὑπέβαλε τὰ σέβη του εἰς τὸν Ἀτατοῦρκ.

Ὁ κ. Μ. Οὐτουντὰγ ἀναλαμβάνει ἀπὸ σήμερον τὰ καθήκοντά του.

— Ἐπέστρεψεν χθὲς εἰς τὴν πόλιν μας ὁ διευθυντὴς τῆς Ἴς Μπανκανσῆ κ. Μουαμὲρ Ἐρής, ὁ ὁποῖος συνώδευσε τὸν ὑπουργὸν τῆς Οἰκονομίας εἰς τὴν περιοδείαν του ἀνὰ τὸ Αἰγαῖον καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς Κεντρικῆς Τοκπέζης τῆς πόλεώς μας κ. Μ. Σαής.

ΠΟΛΙΣ

Ἡ διὰ τῆς γεφύρας δίοδος τῶν ὑποζυγίων

Τὸ διαρκὲς συμβούλιον τῆς Δημαρχίας ἀπηγόρευσε τὴν ἀπὸ τῆς 18ης—20ῆς ὥρας διάβασιν τῶν ἁμαξῶν καὶ ζώων διὰ τῆς Γεφύρας λόγῳ τῆς κατὰ τὰς ὥρας ἐκείνας ἐπικρατούσης κινήσεως.

Ἡ ἀπόφασις τίθεται εἰς ἐφαρμογὴν ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς.

Τιμολόγιον διὰ τὰ τράμ

Ἐνέκρινε νέον τοιμηνον τιμολόγιον, καθ' ὃ αἱ τιμαὶ τῶν εἰσιτηρίων διετηρήθησαν ὡς ἔχουν.

Ἡ ἀπαγόρευσις τῆς ἀχθοφορίας

Ἡπερὶ καταργήσεως τῆς ἐπιτῶν νώτων ἀχθοφορίας ἀπόφασις ἀπὸ αὔρων θὰ ἀρχίσῃ ἐφαρμοζομένη καὶ εἰς τὰς Πριγκηπονήσους, τὸ Βέηκοζ καὶ τὸ Σαρῆγερ.

Κατάλογοι διὰ τὰ μέρη ὅπου πρόκειται νὰ ἀνεγερθῶσι κτίρια

Ἐκοινοποιήθη ὅτι ἐντὸς μιᾶς ἑβδομάδος πρέπει νὰ δώσουν καταλόγους εἰς τὴν Νομαρχίαν οἱ προτιθέμενοι νὰ ἀνεγείρωσι κτίρια διὰ τὰ μέρη τῶν οἰκοδομῶν ἰδιοκτῆται κοζίνων, ξενοδοχείων, πλοίων καὶ ἐστιατορίων διὰ τοὺς πελάτας, τὴν διεύθυνσιν καὶ τὸ ὑπηρετοῦν προσωπικόν των. Οἱ κατάλογοι οὗτοι θὰ χρησιμεύσουν διὰ τὸν πρὸ ἐργασίας νόμον.

Αἱ συνέπειαι τῆς ζέστης

Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἡ θερμοκρασία πάλιν ἀνῆλθεν εἰς 33°. Ὡς ἐκ τούτου κάποιος Γεώργιος ἐνῷ ἐλούετο ἀπὸ τὸ Σρκε ζῆ, αἰφνιδίως ζαλισθεὶς ἔπεσε κατὰ γῆς. Ἐκ τῆς πτώσεως τρουματισθεὶς εἰς τὴν κεφαλὴν μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ—ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

Συνελήφθησαν 14 ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἠρωινομανεῖς

Αἰφνιδιασμοῦ ἐρεύνης γενομένης ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων εἰς τὴν ὁδὸν τεκκὲν χρησιμοποιουμένην ὑπ' ἀρ. 5 οἰκίαν τῆς ὁδοῦ Κατήρτσεσμε τοῦ Ταρλάμπασι ἀνεκαλύφθησαν 14 ἠρωινομανῆ ἄτομα. Συνελήφθησαν ἐν καταστάσει μέθης ἐκ τῆς ἠρωίνης εἰς ἰδιαίτερα δωμάτια αἱ ὑπὸ τὰ ὀνόματα Καδριὲ, Μιουρβὲτ, Νατζὶ ἐ Σαμπαχὰτ, Λεμὰν, 5 γυναῖκες καὶ οἱ ὑπὸ τὰ ὀνόματα Ἀλῆ, Ριζᾶ, Νετζατῆ, Νιγιαζῆ, Κεμὰλ, Κενὰν, Λεὼν, Στέφος 7 ἄνδρες.

Ἐκ τῶν γυναικῶν αἱ δύο σπευσασαι ἔρριψαν τὴν ἠρωίνην ποὺ εἶχον εἰς τὸ ἀποχωρητήριον.

Ἐκτὸς τούτων συνελήφθησαν εἰς τὸ Κιουτσιοὺκ παζὰρ κάποιος Ἀχμὲτ νεροπώλης πωλῶν ἠρωίνην καὶ κάποιος Γιάλβαλη Ἀχμὲτ μεταφέρων εἰς τὴν πόλιν μας 750 γραμμάρια χασίς.

Πυρκαϊαί

Χθὲς μ. μ. εἰς τὸ 4ον πάτωμα τῆς ἐν Κοὺμ καποῦ οἰκίας τοῦ Σαῒς καὶ τῆς Ἀραξῆς ἐξεράγη πυρκαϊὰ ἡ ὁποία κατεστάλη ἐνῷ ἠπείλει νὰ μεταδοθῇ καὶ εἰς τὴν γειτονικὴν οἰκίαν.

— Ἔναρξις πυρκαϊᾶς ἐσημειώθη εἰς τὸ ἐν Βουγιοὺκ δερὲ ἐργοστάσιον πυρείων τῶν ὁποίων μερικὰ ἐκάησαν.

ΑΠΟΨΕ
ΟΛΑΙ ΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΙ
ἔδωσαν ραντεβοῦ
ΣΤΟ
ΠΑΝΟΡΑΜΑ
Θὰ τιμήσουν
ΤΗΝ ΤΙΜΗΤΙΚΗΝ
τῶν συμπαθῶν καλλιτεχνῶν
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ-ΓΙΑΝΝΑΚΗ
ΝΑΚΟΥ
Πρωτοφανὴς μουσικοθεατρικὴ ἐμφάνισις
Δύο μουσικαὶ Ὀρχήστραι
16 καλλιτέχναι ἐπὶ σκηνῆς
Ἕνα μουσικὸ ὄνειρο ποὺ θὰ μείνῃ ἀλησμόνητο
Ἀπὸ ὥρα **5.30** *ἕως* **2**
Ἀσφαλίσατε ἐγκαίρως θέσιν
ΠΡΟΣΟΧΗ
Ἡ τιμητικὴ ἑσπερὶς θὰ δοθῇ εἰς τὸ τουρκικὸν τμῆμα τοῦ
ΠΑΝΟΡΑΜΑΤΟΣ

ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΔΗΛΟΤΩΝ ΘΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ ΧΡΗΣΙΣ ΜΕΛΑΝΗΣ ΚΑΙ ΟΧΙ ΥΔΑΤΟΣ

Μέχρι τοῦδε ἡ γαλλικὴ ἀστυνομία μετεχειρίζετο κατὰ τῶν διαδηλωτῶν κατοβοακτῆρας καὶ ὑδροπολῆνας. Ἐπειδὴ ὅμως κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον τὸ βρόξιμον εὐναισιαῖ τοὺς διαδηλωτάς, ἀπεφασίσθη ἐφεξῆς νὰ γίνεται χρῆσις μελάνης.

Τὸ πῦρ κατεστάλη ἐγκαίρως.

— Οἱ παρὰ τοὺς πέριξ τῶν Φλωρίων λόφους θάμνοι ἤρχισαν νὰ καίωνται ὁπότε προσεκλήθησαν οἱ πυροσβέσται τοῦ Μπακίρκιοι καὶ ἐπρόλαβον τὴν ἐπέκτασιν τοῦ πυρός.

Μικρὸς μὲ μέγα μέλλον

Ὁ 10ετὴς Συελὰν εἰς Σκούταρι ἐπλήγωσεν τὸν 13ετὴν σύντροφόν του Μπεξτὲ εἰς τὸν ὀφθαλμὸν μὲ μαχαίρι ἐξ ἀφορμῆς 5 γροσίων.

Ἑκάη ζῶν

Ὁ 70ετὴς Ὀσμὰν ὁλοῦ Ἀχμὲτ ἐργάτης εἰς τὴν ἔπαυλιν Κισὲρ Μάνδρα εἰς Ἐγιοὺπ ἐνῷ κατεγίνετο νὰ καίῃ τὰ χόρτα, περιεκυκλώθη ἀπὸ τὰς φλόγας καὶ ἐκάη. Τὸ σῶμά του εὑρέθη χθὲς ἀπηνθρακωμένον.

Εὔκολος λεία

Ὁ ἐρνάτης Μαυραλὶμ, κάτοικος Κουρουτσεσμὲ Μπακιὰρ ὀνταλὰρ ἔκλεψεν ἀπὸ τὸ προσκεφάλιον τοῦ συγκατοίκου του ἀχθοφόρου Χουσεΐν 15 λίρας.

«ΤΟ ΕΡΓΟΝ»
Καλλιτεχνικὸν, πλούσιον μὲ 32 σελίδες μεγάλου σχήματος, εἰκόνες ἀριστοτεχνικὲς Κυκλοφορεῖ κάθε Τετάρτη τὸ μεγάλο περιοδικὸ «ΕΡΓΟ» 32 σελίδες Γρ. 7 1)2.

ΧΗΜΕΙΟΝ Ι. ΙΑΚΩΒΙΔΟΥ
Ἀνάλυσις αἵματος (διὰ σύφιλιν), οὔρων καὶ πύου (διὰ βλενόρροιαν) καὶ τὰ λοιπά
Τηλ. 4,3316 - Πλατεῖα Τοῦνελ Πέραν
Τρίτην καὶ Σάββατον
τιμαὶ ἰδιαίτεροι διὰ τοὺς πτωχούς

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

«ΙΚΑΡΟΣ»

Κυκλοφορεῖ τὸ περιοδικὸν «ΙΚΑΡΟΣ» Μεγάλο πανηγυρικὸν τεῦχος ἐκδοθὲν ὑπὸ τῶν συντακτῶν τοῦ περιοδικοῦ τύπου. Ἔκδοσις ἐξαιρετικὴ μόνον διὰ τὴν 4ην Αὐγούστου. Σελίδες 32 μέγα σχῆμα μόνον γρόσια 7 1)2.

Ζητήσατε ὅλοι τὸν «ΙΚΑΡΟΝ» ἀπὸ τὸν ἐφημεριδοπώλην σας.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΗΤΕ ΤΟΝ ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ ΑΝΘΡΑΚΙΤΗ
ΑΠΟ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΜΑΣ
Θὰ σᾶς παραδοθῇ κατ' οἶκον στεγνὸς ἄνευ σκόνης μὲ ζύγιον ἀκριβὲς καὶ εἰς τὰς ἐπισήμους τιμὰς τῆς Τραπέζης.
Ἐπίσης **ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ**
Ἐπειδὴ μεταφέρομεν ἐκ Βουλγαρίας μὲ ἰδικόν μας σκάφος εἰς μεγάλας ποσότητας δυνάμεθα νὰ θέσωμεν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν πελατῶν μας τὴν ποσότητα ποὺ θέλουν εἰς τιμὰς χονδρικῆς πωλήσεως.
ΓΡΑΦΕΙΑ **„ΝΑΚ"** Ἐμπορικὸν τμῆμα
Ἐπὶ τῶν Προκυμαιῶν Γαλατᾶ 7)9, τηλέφ. 43126
Πέρα, Ἰστικλὰλ Τζαδεσὶ 117, τηλέφ. 21907
Πρίγκηπος, Λιμὰν Τσιμὰζ 15.

Τὸ καλλίτερον καὶ εὐχάριστον κέντρον τῆς ἐξοχῆς εἶναι
ΤΟ ΖΥΘΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ
YEŞIL PARK
παρὰ τὴν ἀποβάθραν τοῦ Μπουγιούκδερε
Ἔκλεκτὴ Μανδολινάτα, τραγούδια, γλέντι, διασκέδασις, χαρὰ, περιποίησις θαυμασία, μεζέδες ἄφθονοι, μπίρα κρύα, ἀστακοὶ καὶ ψάρια. Νὰ αὐτὴ εἶνε ἡ ζωή. Καὶ αὐτὴ τὴν εὐχάριστη ζωὴ μόνον εἰς τὸ **YEŞIL PARK** ἠμορεῖτε νὰ εὕρητε
Ἐμπρὸς ὅλοι καὶ ὅλαι στὸ Μπουγιούκδερε στὸ
YEŞIL PARK

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΣΤΗΛΗ

ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ

Η ΗΛΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑ

Εἶναι πολλὲς οἱ γυναῖκες ποὺ φαντάζονται ὅτι μποροῦν νὰ... παίζουν μὲ τὸν ἥλιο αὐτὴν τὴν ἐποχὴν, μὰ ἀγνοοῦν τὸ ἑξῆς: ὁ ἥλιος εἶναι ἕνας πολύτιμος φίλος, μὰ δύναται νὰ εἶναι καὶ ἕνας ἐπικίνδυνος σύντροφος. Οἱ γυναῖκες ποὺ ἀναφέρω ἀποφασίζουν νὰ κάνουν ἡλιοθεραπεία. Ἐκθέτουν τὸ σῶμα τους εἰς τὰς ἡλιακὰς ἀκτῖνας καὶ ἀφίνουν τὰ μέλη των νὰ ξερψήνωνται γιὰ νὰ ἀποκτήσουν τὸ μελαψὸ χρῶμα τῆς μόδας. Εἰς αὐτὰς θὰ δώσωμε μερικὲς πολύτιμες συμβουλές.

Ἡ ἡλιοθεραπεία εἶναι ἕνα πρᾶγμα ποὺ ἀπαιτεῖ μεγάλη προσοχή. Δὲν πρέπει νὰ ἐκτίθεσθε στὸν ἥλιο περισσότερο ἀπὸ δύο—τρία λεπτὰ, τοὐλάχιστο τὶς πρῶτες ἡμέρες. Διότι κινδυνεύετε νὰ τσουρουφλίσετε τὸ δέρμα σας, νὰ προκαλέσετε ἐγκαύματα ποὺ δύσκολα θεραπεύονται, καὶ κάποτε ἀφίνουν στὸ δέρμα ἀνεπιθύμητα σημάδια. Διὰ νὰ προλάβετε τὸ κακὸ, θὰ ἀλείψετε τὸ σῶμά σας μὲ ἕνα ἔλαιον ἢ μιὰ ἀλοιφὴ, ποὺ θὰ προστατεύσῃ τὴν λεπτὴ ἐπιδερμίδα ἀπὸ τὰ ἐν λόγῳ ἐγκαύματα. Γιὰ τὸ δέρμα εἶναι ἀπαραίτητη αὐτὴ ἡ ἐπάλειψις ποὺ θὰ τοῦ δώσῃ συγχρόνως ἕνα ὁμοιόφορφο χρωματισμό. Μὴ ἐπιχειρήσετε ἐξ ἄλλου, νὰ κάνετε ἡλιοθεραπεία, ἂν δὲν ἐφοδιασθῆτε μὲ ἕνα πλατύγυρο ψάθινο καπέλλο. Μόνο μὲ αὐτὸ θὰ ἀποφύγετε μίαν ἡλίασιν, ἰδίως τὰς πρώτας ἡμέρας ποὺ θὰ ἐκθέσετε τὸ κεφάλι σας στὶς ἡλιακὲς ἀκτῖνες!

ἡ φίλη σας ΕΥΑ

Γ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ—ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9-12,14-19
Πέραν, Δίοδος Συρίας
(Ἀμπούτ ἐφ. χὰν) ἀριθμὸς 11

ΗΧΩ

— Ἐπὶ τέλους! Ὅσοι γύρευαν τηλέφωνο τελέφωνο ὅπως τὸ λὲν οἱ κυρίες ποὺ ξέρουν γαλλικὰ — καὶ δὲν εὑρίσκαν ἄς ἀναπνεύσουν.

— Νέον κέντρον ἱδρύεται στὸ Σιβλὶ καὶ τώρα πιὰ τὰ τηλέφωνα ποὺ ἦταν διεσπαρμένα σὰν γαμπρὸς ποὺ δὲν γυρεύει προῖκα θὰ πληθυνθοῦν καὶ θὰ πουλιοῦνται ἴσως στὶς ἐπόρτες.

— Νέον δίκτυον θὰ τοποθετηθῇ ἐπὶ Πέραν, κέντρα καὶ... ἀπόκεντρα ποὺ δὲν εἶχαν ὡς τώρα τηλέφωνο θὰ προμηθευθοῦν ἀπὸ ἕνα καὶ θὰ καταγνωθῇ πιὰ τὸ πόστ-ρεστάντ ὡς ἄχρηστο.

— Μὲ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ δικτύου τηλεφωνικῶς πιὰ θὰ δίδωνται καὶ τὰ τελευταῖα ὁπισθοδρομικὰ ραντεβοῦ ποὺ ἔκαμναν ἀκόμη χρῆσιν ἐπιστολοχάρτου καὶ νεαραὶ διεσπουδάζες γιὰ τὶς ὁποῖες ἀργότερα οἱ ἐφημερίδες θὰ γράψουν, τὴν ἑπομένη τοῦ γάμου των, ὅτι ἦσαν «ἀπροκατιμένα διὰ πολλῶν ἀρετῶν», τηλεφωνικῶς θὰ προσκαλοῦν τὸ ὁλὸν τοὺς ὑπίτι ὅταν θὰ λείπῃ ἡ μαμὰ.

— Τοιουτοτρόπως ἡ εὐρυνδιεύρυνσις τοῦ τηλεφωνικοῦ δικτύου ἀρχομένη νὰ συμπληρώσῃ μίαν ἔλλειψιν καὶ ἀποτελοῦσα ἔργον δημοσίας ὠφελείας θὰ πλησιάσῃ περισσότερον πρὸς ἄλληλα τὰ δύο ὅμιλα καὶ θὰ αὐξήσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἑνώσεων μεταξὺ νέων καὶ νεανίδων, πρὸς τὸ συμφέρον τῆς κοινωνίας, τῆς ἀνθρωπότητος καὶ τῶν... μαιῶν.

— Γένοιτο.

Ο ΑΝΤΙΑΛΛΟΣ

ΖΥΘΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ „ΣΑΦΑΚ"
τοῦ κ. Γ. ΜΕΛΙΤΟΠΟΥΛΟΥ
Πέραν, Ὀσμὰν μπέη, Ταγιαρετζῆ Φεχμῆ σοκάκι, ἀρ. 66
Τὸ ἀριστοῦστατον τοῦτο ζυθεστιατόριον τοῦ κ. Γεωργίου Μελιτοπούλου ἱκανοποιεῖ ὅλους τοὺς μεραχλῆδες μὲ τὰ εὔγευστα φαγητά, τὴν κρύαν μπίραν, τοὺς ἀφθόνους μεζέδες, τὴν καθαριότητα καὶ προθυμίαν τῆς ὑπηρεσίας.

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 21 τρέχ. στὴν
ΜΠΕΛ ΒΟΥ
Ἡ τιμητικὴ τοῦ κ. Μ. ΘΩΜΑΚΟΥ
Θὰ συμπράξουν: ΣΚΙΑΔΑ, ΛΟΥΤΙΑΝΑ, ΖΟΖΩ, ΧΡΗΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, ΠΩΛ, ΝΤΕΠΟΛΑΣ, ΜΗΤΣΟΣ, ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, ΝΑΚΟΣ (μπεκρῆς), ΤΑΧΙΑ ΜΩΧΑΜΕΤ (τοῦ Τουρκικοῦ τμήματος τοῦ κέντρου σὲ ροῦμπα καὶ ἀράπικο) ὁ διάσημος δὲ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΤΗΣ σὲ 3 ἀπὸ τὰ καλλίτερα νούμερά του
Ὁ κ. ΘΩΜΑΚΟΣ θὰ τραγουδήσῃ *Τόσκα, Μανὸν, Τραβιάτα, Μινιὸν Τροβατόρε καὶ Ναπολιτάνικες καντσονέτες* μὲ τὴν κιθάρα
Προμηνύεται ἐξαιρετικὸ γλέντι ἀπὸ τὰς 6 μ.μ. ἕως τὰς 2 μ. μεσονύκτιον

Η ΚΗΛΗ ΘΕΡΑΠΕΥΕΤΑΙ
Μόνον μὲ τοὺς εἰδικοὺς Κηλεπιθέσμους τοῦ
Γ. ΚΑΠΟΝΕΡΙΔΗ
Ζῶνες διὰ πτώσεις στομάχου, ἐντέρων, νεφρῶν. Κορσέδες καὶ Σουτιὲν πολυτελείας. εἰς τιμὰς ἀπιστεύτως εὐθηνάς
ΜΙΑ ΔΟΚΙΜΗ ΑΡΚΕΙ
Πέραν ἔναντι τοῦ Τοκατλιάν. Ἄνωθεν τῆς Νεργκερὶ Σαντρὰλ. Τηλ. 41758

Μὴ ἐξοδεύεσθε. Μὴ κουράζεσθε τρέχοντας στὰς ἐξοχὰς διὰ νὰ εὕρητε τὴ δροσιὰ καὶ τὴν ξεκούρασι, Ὅλα αὐτὰ σᾶς ἐξασφαλίζει ἀνεξόδως τὸ καφενεῖον
Η ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ
στὸ Ταξεὶμ
Ράδιο καὶ πλάκες μὲ τὰ νεώτερα τραγούδια
Τέλειον οἰκογενειακὸν κέντρον

Καφενεῖον **ΚΑΖΙΜ**
ἐν Ταξεὶμ, παρὰ τὴν πλατεῖαν τοῦ Ἡρώου
Τέλειον οἰκογενειακὸν κέντρον

Τὸ πασίγνωστον κουρεῖον τοῦ κ.
ΖΑΧΑΡΙΑ
Μεκτὲπ σοκάκ
μὲ τὰς νέας ἐγκαταστάσεις προσελκύει πλῆθος πελατῶν. Ἄνδρες, γυναῖκες καὶ παιδιὰ τρέχουν εἰς τὸ ἐκλεκτὸν αὐτὸ κουρεῖον ὅπου εὑρίσκουν ἄκραν καθαριότητα τελείαν περιποίησιν καὶ τέχνην ζηλευτήν

Διὰ τοὺς ἐκδρομεῖς τῆς Πριγκήπου

Ὅσοι μεταβαίνουν τὸ Σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν εἰς τὴν Πρίγκηπον διὰ νὰ ξεκουρασθοῦν λίγο ἀπὸ τὰς ἀσχολίας των τῆς ἑβδομάδος δὲν ἔχουν παρὰ νὰ μεταβοῦν εἰς τὸ
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ
(ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΗΠΟΥ)
Θὰ μείνουν κατενθουσιασμένοι ἀπὸ τὴν δροσιά του, τὴν μαγευτικὴν του θέαν, τὰ ποτὰ του καὶ τὴν προθυμίαν τῆς ὑπηρεσίας
Ἕκαστον Σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν
ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΑΙ ΕΣΠΕΡΙΔΕΣ
(Σουαρὲ ντὲ Γκαλά)

16 **ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΡΕΛΛΙ** 16

ΘΕΛΜΑ

Περιπετειῶδες, συναρπαστικὸν μυθιστόρημα

Ὁ λόρδος Ἔριγκτον ἀγεπήδησε θαν νὰ τὸν εἴχε κεντήσει κάτι καὶ πρὸς στιγμὴν ὁ Λώριμα ἐδοβήθη καμμίαν ἔκρηξιν θυμοῦ ἐκ μέρους του, ἀλλὰ κατώρθωσε νὰ γίνῃ κύριος ἑαυτοῦ καὶ ἠρκέσθη εἰς τὸ νὰ πετάξῃ μόνον τὸ τσιγάρο ποὺ εἶχεν εἰς τὸ στόμα του καὶ νὰ ἀπαντήσῃ μὲ ἠρεμίαν:

— Ὥστε ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἔχει τὸ ἐλάττωμα νὰ μεθᾷ ὁ κ. Νταϊσγονέρθυ εἶνε καὶ ψεύτης. Εἶχα τὴν εὐτυχία νὰ γνωρίσω τὸν κύριον καὶ τὴν δεσποινίδα Γκάλντμα καὶ μπορῶ νὰ σᾶς βεβαιώσω ὅτι εἶνε τὰ δύο ἀνώτερα πρόσωπα ποὺ ὑπάρχουν εἰς τὴν Νορθηγίαν, περὶ αὐτοῦ ἄλλος τε θὰ πεισθῆτε καὶ μόνοι σας αὔριον ποὺ θὰ τοὺς γνωρίσετε, διότι τοὺς ἐπροσκάλεσα καὶ θὰ ἔλθουν νὰ περάσουν τὴν ἡμέρα τους μαζύ μας αὔριο εἰς τὸ γιωτ.

Ὁ Ντοπρὲ καὶ ὁ Μακφάλεν ἀντήλλαξαν ἓν βλέμμα ἐκπλήξεως.

— Μὰ εἶνε ἄραγε ὀρόνιμο νὰ καλῆς ἀνθρώπους, ποὺ δὲν τοὺς γνωρίζεις καλὰ-καλὰ, παρατήρησεν ὁ Μακφάλεν, ἐνῷ ὁ Ντοπρὲ ἄρχισε νὰ ψιθυρίζῃ μίαν Γαλλικὴν καντσονέτταν χαμογελῶν πονηρὰ.

— Αὐτὸ τὴ γλῶσσα σου Πέτρο τοῦ εἶπεν ὁ Λώριμα κυττάζων αὐτὸν ὑποπτως. Καταλαβαίνω ὅτι κάτι ἔχεις νὰ πῆς, λοιπὸν ἐμπρὸς λέγε!

— Ἀλλὰ, ἀγαπητὲ, μου ὀοβοῦμαι μὴ δυσαρεστήσω τὸν Φίλιππο, ἄλλως τε ἕνα πρᾶγμα ποὺ ἔγινε τώρα πιὰ...

— Δὲν ἔχεις καθόλου δίκιο, Ντοπρὲ διέκοψεν ὁ Φίλιππος λιγάκι δυσαρεστημένος. Ἔχεις ὑποχρέωσιν νὰ μοῦ πῆς ὅσα γνωρίζεις, ἀδιάφορο ἂν ἐγὼ θὰ δώσω σημασία ἢ ὄχι.

— Ἄκουσε Φίλιππε, νὰ σοῦ πῶ ἐγὼ μὲ δύο λόγια περὶ τίνος πρόκειται, εἶπεεν ὁ Μακφάλεν ἐπεμβαίνων. Αὐτὸς ὁ λεγόμενος Γκάλντμα εἶχε μιὰ ὥμορφη γυναῖκα ποὺ ἦταν φαίνεται κάπως μυστηριώδης. Δὲν ἐπήγαινε ποτὲ εἰς τὴν ἐκκλησία καὶ ὅλοι ἐφοβοῦ το ὅταν τὴν ἔβλεπαν νὰ περνᾷ μὲ τὴν κόρη της. Ἔξαφνα ὅμως ἡ γυναῖκα αὐτὴ ἐ

ΕΝΑ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ „Ο ΕΡΩΣ"

ΠΑΝ. ΠΑΠΑΔΟΥΚΑ

Δὲν ἔγετε καὶ σεῖς τὴν γνώμη πὼς ἡ δουλειὰ ἑνὸς καταστήματος, τὸ ὁποῖον διαθέτει γιὰ ὑπάλληλους ὡραῖα κορίτσια, πηγαίνουν καλλίτερα ἀπὸ τῆς δουλειὰς τῶν ἄλλων, ποὺ ἔχουν ἀποκλείσει τὸ θῆλυ ἀπὸ τὸ ὑπάλληλικό τους προσωπικό;

Λίγη ὑπομονὴ καὶ θὰ συμφωνήσετε.

***

Ἕνα ἀπόγευμα, ὁ Σταῦρος αἰσθάνθηκε ξαφνικὰ δυνατὸν πονοκέφαλο. Μπῆκε λοιπὸν σ' ἕνα φαρμακεῖο γιὰ νὰ ἀγοράσῃ Ἀσπιρίνη. Τὴν ἀσπιρίνη τοῦ τὴν ἔδωσε μιὰ ὡραία ὑπάλληλος. Μὰ ἦταν τόση ὡραία, ποὺ ὁ πονοκέφαλος τοῦ πέρασε τοῦ Σταύρου καὶ τὸν ἔπιασε ἀμέσως... πονόδοντος.

Ἀπὸ τὴν ὥρα ἐκείνη ἦτο ἐωσταυμένος. Καὶ ὁ Σταῦρος ἔγινε ὁ πιὸ τακτικὸς πελάτης τοῦ φαρμακείου. Θέλοντας νὰ βλέπῃ ὅσο μπορεῖτε πιὸ συχνὰ τὸ «ἐνδαλμά» του ἔπαιρνε δύο καὶ τρεῖς φορὲς τὴν ἡμέρα στὸ φαρμακεῖο μὲ τὴν πρόφαση πὼς θ' ἀγόραζε ἕνα φάρμακο.

— Μιὰ πῆχυ τσιρότο, σᾶς παρακαλῶ...

— Ἀμέσως.

— Δύο κουτιὰ κινίνο.

— Ὁρίστε.

— Ἕνα μπουκαλάκι ρετσινόλαδο!

Ἡ ὡραία ὑπάλληλος τοῦ φαρμακείου ἐκτελοῦσε πρόθυμα κάθε παραγγελία τοῦ πελάτου.

Καὶ ὁ Σταῦρος ἀγόραζε διαρκῶς. Τὸ πρωὶ ζητοῦσε χάπια γιὰ τὸν βήχα, τὸ μεσημέρι συναπισμό, τὸ βράδυ καθαρτικό.

Τὴν ἑπομένην ἀγόραζε ἄλλα φάρμακα. Εἶχε κάποιον φίλο γιατρό ὁ ὁποῖος τοῦ ἔδινε συνταγὲς γιὰ κάθε ἀρρώστεια.

Ὅλος του ὁ μισθὸς καὶ κάτι εἰσοδήματά ποὺ εἶχε ἀπὸ τὴν ἐπαρχία πήγαιναν κατ' εὐθεῖαν στὸ φαρμακεῖο. Ἦταν ὅμως δειλὸς καὶ δὲν τολμοῦσε νὰ ἐκφράσῃ τὸ αἴσθημά του στὴν δεσποινίδα τοῦ φαρμακείου.

Μονάχα ποὺ τῆς κουβέντιαζε λίγο, μὲ θέμα πάλι ἰατρικῆς εἰδικότητος.

— Δεσποινίς, ξέρετε κανένα φάρμακο γιὰ τοὺς κάλους;

— Ναί. Ἔχουμε ἕνα ποὺ κάνει θαύματα!

Ἡ ὑπάλληλος τὸν εἶχε πάρει στὸν μεζέ. Καὶ ἕνα πρωὶ τοῦ ἔκανε παράπονα:

— Ἐχτὲς τὸ βράδυ δὲν ἤρθατε, τοῦ εἶπε.

— Μά, δὲν εἴχατε κλειστά,

— Ὄχι. Τί φαρμακεῖό μας διευκτέρευε Δὲν τὸ ξέρατε;

Ἀπὸ τὸ πρωὶ ἐκεῖνο, ὁ Σταῦρος παρακολουθοῦσε τὸν κατάλογο τῶν διανυκτερευόντων φαρμακείων.

***

Ἡ κατάστασις ὅμως αὐτὴ δὲν μποροῦσε νὰ ἐξακολουθήσῃ.

Ὁ Σταῦρος ἔλυωνε μέρα μὲ τὴν ἡμέρα ἀπὸ τὸν ἔρωτά του, ποὺ δὲν ἤσαν ἱκανὲς νὰ τὸν θεραπεύσουν ὅλες οἱ φαρμακαποθῆκες τοῦ κόσμου. Κι' ἐπειδὴ ὁ ἥλιος δὲν εἶχε τὴν δύναμη νὰ ἐκμυστηρευθῇ τὸν ἔρωτά του, ἔβαλε ἕναν γνωστό του, μὲ τὴν ὑπόσχεση πὼς θὰ τὸν ἔκανε κουμπάρο.

— Πήγαινε καὶ μίλησέ της, μωρὲ Γιάννη. Θὰ πεθάνω.

— Σῶπα, βρὲ κουτέ. Θὰ πάω ἀπόψε.

Καὶ ἔπῆγε. (Ὑπάρχουν καὶ σήμερα ἀκόμη πρόθυμοι φίλοι). Τὴν βρῆκε καὶ τῆς ἀμίλησε ἀπερίφραστα:

— Δεσποινίς, ἕνας ἄνθρωπος ὑποφέρει γιὰ σᾶς. Θέλει νὰ σᾶς παντρευθῇ...

— Ποιός εἶν' αὐτὸς καὶ δὲν τὸ ξέρω; οὐ-τ-ησε κείνη περίεργη.

— Τὸν ξέρετε. Εἶναι ἕνας νέος ἔτσι κι' ἔτσι, ποὺ ἔρχεται πέντε φορὲς τὴν ἡμέρα κι' ἀγοράζει φάρμακα.

— Ἀστειεύεσθε; εἶπεν ἐκείνη θυμωμένη. Θὰ πάρω ἐγὼ ἕναν ἄνθρωπο ποὺ ἔγει ὅλες τὴς ἀρρώστειες τοῦ κόσμου ἀπάνω του;

— Ποιὸς σᾶς εἶπε τέτοιο πρᾶγμα, δεσποινίς;

— Τὸ καταλαβαίνω. Ἔχει ἀγοράσει φάρμακα γιὰ κάθε ἀρρώστεια! Τί τὰ κάνει ἀφοῦ δὲν εἶναι ἄρρωστος, ὅπως λέτε;

— Ἄχ! δεσποινίς!. Ἡ μόνη ἀρρώστεια ἀπὸ τὴν ὁποίαν πάσχει, εἶναι ὁ ἔρως. Καὶ μονάχα σεῖς μπορεῖτε νὰ τὸν θεραπεύσετε.

— Καὶ τὰ φάρμακα;

— Εἶναι ἕνας τρόπος γιὰ νὰ σᾶς βλέπῃ κάθε μέρα. Ἂν πᾶτε στὸ σπίτι του, θὰ ἴδῆτε ἔχει γίνει σωστὸ φαρμακεῖο. Τώρα μόνο σκέπτεται νὰ νοικιάσῃ ἕνα σπίτι μὲ 3 δωμάτια γιατί τὰ φάρμακα δὲν χωράνε στὰ δυὸ ποὺ κρατᾷ.

Ἡ ὑπάλληλος ἀνέπνευσε.

— Νὰ σᾶς πῶ. Τὸν συμπαθῶ κι' ἐγὼ λιγάκι. Περιμένετέ με μαζὶ στὴν «Αἴγλη» τὸ βράδυ. Θέλω νὰ μοῦ μιλήσῃ κι' ὁ ἴδιος.

Ἡ συνάντησις ἔγινε. Ὁ Σταῦρος, παίρνοντας θάρρος ἀπὸ τὸν φίλο του καὶ ἀπὸ τὴν ἴδια, τῆς ἐξωμολογήθηκε τὰ πάντα. Τῆς παρουσίασε μάλιστα καὶ πιστοποιητικὸ πὼς ἦταν ἀπολύτως ὑγιής...

— Καλὰ ὅλ' αὐτά, ἐδήλωσε στὸ τέλος ἐκείνη Ἀλλὰ ἐγὼ εἶμαι γυναίκα ποὺ μοῦ ἀρέσει ἡ ἐργασία. Τί δουλειὰ θὰ κάνουμε;

Ὁ Σταῦρος ἔξυσε τὸ κεφάλι του, σκέφθηκε καὶ εἶπε:

— Ἔχω μιὰ λαμπρὴ ἰδέα: Στὸ σπίτι μου ἔχω δυὸ δωμάτια γεμάτα φάρμακα. Θ' ἀνοίξουμε λοιπὸν ἕνα φαρμακεῖο, ἀφοῦ ἔχουμε τὸ ἐμπόρευμα!

— Θαυμάσια, φώναξε ἐκείνη Ἡ ἰδέα σου εἶναι περίφημη.

Σὲ λίγες μέρες ἔγιναν οἱ γάμοι.

Καὶ ἔπειτα, στὸ κεντρικώτερο μέρος μιᾶς συνοικίας ξεφύτρωσε ἕνα καινούργιο φαρμακεῖο μὲ τὴν ἐπιγραφή:

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ «Ο ΕΡΩΣ»

Ἡ δουλειές τους πήγαιναν πρίμα!

ΠΑΝ. ΠΑΠΑΔΟΥΚΑΣ

ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΕΙΟΝ
Μ. ΑΥΓΕΡΙΝΙΔΟΥ
Κούλογλου, Ἀλέον 5. Πέραν

ΣΟΝΕΤΑ

Η ΜΑΓΕΜΜΕΝΗ ΣΟΥ ΠΟΔΙΑ

Τὴ μαγεμμένη σου ποδιά,
Ποὺ τὲ κορμί σου ἔχει στολίσῃ
Νεράϊδες ἔχουν κεντήσῃ
'στὴν ὥμορφη τὴν ἀιμμουδιά,
'κεῖ ποὺ θὰ πᾶς καὶ ἡ ποδιά'
μ' ἀφρούς θὰ παίξῃ, θὰ μιλήσῃ.

'Στὴν τεχνικὴ σου τὴν ποδιὰ
εἶν' ἡ Ἐδέμ ζωγραφισμένη,
ποὺ εἶνε λουλούδια φοστωμένη.
Ἄχ! τῶν ἀνθῶν ἡ μυρωδιά,
ποὺ μέσα βγνίνει ἀπ' τὴν ποδιά,
καὶ πεθαμμένους ἀνασταίνει.

Ναί! 'στὴ χρυσῆ σου τὴν ποδιὰ
καὶ 'στὰ χιονάτά σου τὰ στήθη
θὰ γύρω ἐγὼ μὲ κάποια λήθη
ὅταν ἀκούσω μιὰ βραδυὰ
γιὰ τὴν πανώρια σου ποδιὰ
νὰ 'πῆς τὸ πλάνο παραμῦθι.

Στυλ. Σπεράντσας

Ἔξυπνα καὶ κουτά

Μοῦ εἶπε κάτι ποῦ τὸ ἄκουσα γιὰ πρώτη φορὰ ἀπὸ ἕναν ἄνδρα!

— Σοῦ πρότεινε νὰ σὲ πάρῃ γυναῖκά του;

***

— Ὅταν μὲ μαλώνῃ ὁ ἄνδρας μόυ, τὸν φοβερίζω ὅτι θὰ γυρίσω στὴ μαμά μου

— Ἐγὼ κάνω τὸ ἀντίθετόν. Τὸν φοβερίζω, πῶς θὰ φέρω τὴν μαμά μου στὸ σπίτι μας!

***

Στὴν ἔξοδο τοῦ θεάτρου.

— Ἀκόμα δὲν εἶμαι βέβαιος. ἂν τὸ ἔργον ποῦ εἶδα, ἦτο κωμῳδία ἢ δράμα.

— Πῶς ἐπιλείωσε;

— Μὲ γάμο!

— Ἔ, τότε ἦταν τραγῳδία φίλε μοῦ; τραγωδία.

"ΕΒΔΟΜΑΣ„
Τὸ καλλίτερον Ἀθηναϊκὸ περιοδικὸ πολυσέλιδο. πολύχρωμο, ὡραῖες εἰκόνες, ὕλη ἐκλεκτή!
Πρωτότυπα Ἑλληνικὰ διηγήματα—Ξένα ἀριστουργήματα—Εὔθυμα διηγήματα—Θεατρικὰ—Γυναικεία ζωή—Ἀνέκδοτα—Ἀστεῖα καὶ τόσα ἄλλα πράγματα.
ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΟΛΟΙ ΤΗΝ
«ΕΒΔΟΜΑΔΑ»

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
Ἰατροῦ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής, θεραπεία ριζικὴ
Ἡ πρώτη ἐπίσκεψις δωρεὰν
ΤΙΜαΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9-12 καὶ 14-22
Ἰστικλὰλ ζαδεσὶ ἀρ. 184, Χατζῆ Ζιὰ ἀπαρτεμάν, Ἐν πάτωμα ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατᾶ Σαραΐ

Καθαριότης περιποίησις
ΑΜΕΜΠΤΟΣ
εἰς τὸ
ΚΟΥΡΕΙΟΝ
Δημ. Παλωρίου
Γαλατᾶ, Τουλουμπα σοκὰκ

16 'Από τὰ δράματα τῆς βιοπάλης 16

Τὰ τρία κορίτσια

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ — Ὑπὸ «ΑΘΗΝΑΙΑΣ ΚΥΡΙΑΣ»

Δὲν ἐτόλμησε τὸ δύστυχο κορίτσι νὰ ἀποτελειώσῃ τὴ φράσι του, μολονότι τὴν ἄρθρωνε νοερῶς.

Ἀλλοίμονό της, ἐὰν θὰ ἀγαποῦσε τὸν Δαρίδη. Μόνο αὐτὸ δὰ τῆς ἔλειπε, σκεπτόταν.

Ἦταν ὑπάλληλός του, σχεδὸν δοῦλα του, διάβολε!

Ἡ Ρούλλα τὴν ἐκύτταζε, μὲ τραχὺ μάτι, σὰν νὰ παρακολουθοῦσε χαιρέκακα ὅλες τὶς σκέψεις τῆς πτωχῆς μικρούλας. Καὶ τῆς εἶπε:

—Δεσποινίς...

—Ὁρίστε;

—Ἐλᾶτε νὰ σᾶς δείξω τὸ δωμάτιό σας. Θέλετε;

—Μεροί!

Ὁ κ. Δαρίδης τώρα, ἔμεινε μόνος, στὸ σαλόνι.

Καὶ ἄρχισε νὰ ξαναδιαβάζει τὸ γράμμα τῆς κ. Φωτεινῆς:

«..καὶ σὲ πληροφορῶ κ. Δαρίδη, ὅτι ἡ Ρίτα Σαλμῆ δὲν εἶναι καμωμένη ἀπὸ πάστα ἐρωμένης. Δὲν μοιάζει μὲ τὰ ἄλλα κορίτσια, ποὺ ἐγνώρισες. Εἶναι τίμια καὶ ἔννοεῖ, παρ' ὅλη τὴν οἰκονομικὴ καταστροφή, ποὺ τήν ἐχτύπησε τόσο σκληρά, ΝΑ ΜΕΙΝΗ ΤΙΜΙΑ!

»Ἐννοεῖς;

»Λοιπόν:

»Ἐὰν ἔχῃς σκοπὸ, νὰ σεβασθῇς τὴν ἀκλόνητη αὐτὴ ἀπόφασί της, τότε νὰ τὴν προσλάβῃς στὴν ὑπηρεσία σου. Ἀλλοιῶς, εἶναι προτιμότερο νὰ τὴν διώξῃς.

»Μὲ ἄλλα λόγια:

»Μὴν τὴν ρίχτῆς, γιὰ τὸ καλό σου, γιατὶ θὰ φᾶς χυλόπηττα...»

Στὶς τελευταῖες ἀράδες τῆς ἐπιστολῆς ὁ κ. Δαρίδης ἐχαμογέλασεν.

Καὶ ἐστοχάσθηκε:

— «Πόσο καλὰ μὲ ξέρει ἡ κ. Φωτεινή! Μὲ ξέρει καλὰ, τὶ παστρικὸ τσανάκι εἶμαι. Χμ! Νὰ σεβασθῶ, λέει, τὴν Ρίτα της. Ἕνας λόγος εἶναι αὐτός, νὰ τὴν σεβασθῶ. Τόσο ὥμορφη, ποὺ εἶναι, πῶς νὰ κρατηθῶ, διάβολε! Πρέπει νὰ προσπαθήσω. Μόνο νὰ ἰδοῦμε πῶς θὰ ζήσουν μαζὶ ἡ Ρούλλα μὲ τὴν Ρίτα. »

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ οἰκονόμος τοῦ σπιτιοῦ, ἡ Ρούλλα, ὡδηγοῦσε τὸ κορίτσι στὴν κάμαρά του.

Ἔξαφνα, ἔξω ἀπὸ μίαν κλειστὴ πόρτα ἐσταμάτησε.

Εἶπε:

—Ἐδῶ εἶναι τὸ μπάνιο. .

—Ἀ, εὐχαριστῶ!

—Ἐδῶ, λούζεται ὁ Κώστας καὶ ἐγώ...

Ἡ Ρίτα δὲν κατάλαβε.

Ἄρθρωσε.

—Ὁ Κώστας; Ποιὸς Κώστας;

—Ὁ κ. Δαρίδης. Κώστα τὸν λένε. Δὲν τὸ ξέρατε;

Ἠτὸ σὰν νἄλεγε!

«Ὁ ἔρασή; μου! Ὁ σύζυγός μου! Ὁ παλλικό; μου! Ἐδῶ, σ' αὐτὸ τὸ λουτρὸ, δὲν ἔχουν δικαίωμα νὰ λούζωνται παρὰ μόνον οἱ ἀφεντικοί: Ὁ Κώστας καὶ ἐγώ! Ἢ μᾶλλον, ἐ γ ὠ καὶ ὁ Κώστας. Ἐγὼ εἶμαι ἡ νοικοκυρὰ ἐδῶ μέσα..»

Καὶ ἡ βαμμένη Ρούλλα ἐπρόσθεσε, μὲ ἰωβόλον εὐγένειαν ἐχίδνης.

—Θὰ πῶ στὸν Κώστα νὰ σᾶς ἐπιτρέψῃ νὰ λούζεσθε κι' ἐσεῖς ἐδῶ..

Παγερὴ τῆς ἀποκρίθηκε ἡ ἄλλη:

—Περιττό! Σᾶς εὐχαριστῶ πολύ. Δὲν εἶναι ἀνάγκη. Ἔχω μαζί μου τὸ τοῦμπ μου.

—Ὅπως θέλετε...

Ἐπροχώρησαν. Καὶ ἡ Ρούλλα τῆς εἶπε:

—Αὐτὸ εἶναι τὸ δωμάτιο τοῦ Κώστα. Τὸ δικό μου ἀντίκρυ! Εἶναι δίπλα, αὐτὸ ἐκεῖ, μὲ τὸ βυσσινὶ παραπέτασμα!...

Ἄ!

Ὥστε ἡ Ρούλλα ἐκοιμόταν δίπλα στὸ δωμάτιο τοῦ κ. Δαρίδη, — ἡ μπὰ κρεββατοκάμαρα ἦταν συνεχομένη μὲ τὴν ἄλλη...

Καὶ ἡ Ρίτα — ὅσο καὶ ἂν ἦταν ἀκόμη παρθένος στὸ κορμί της, — μολαταῦτα δὲν ἦτον καὶ ὁλότελα ἄπειρη θεωρητικῶς.

Δὲν ἦταν κουτορνίθι!

Οὔτε χινίτσα...

Διάβολε....

Ἤξερε ἀρκετὰ κεφάλαια ἀπὸ τὴ θεωρία τῆς ἀγκάλης, γιὰ νὰ καταλάβῃ γιὰ ποιὸ σκοπὸ οἱ δυὸ κρεββατοκάμαρες ἦσαν κολλητά.

(Ἀκολουθεῖ)

ΡΑΔΙΟ

Σημερινὸν πρόγραμμα

Ἀπὸ τῆς 18–19 ὥρας

18,10 Βαρσοβία, λαϊκὴ μουσική.
18,15 Μιλάνο, συναυλία.
18,25 Βιέννη, ἄσματα.
18,30 Ἰσταμπούλ, δίσκοι,

Ἀπὸ τῆς 19–20 ὥρας

19 Βουδαπέστη, ἐκκλησιαστικὴ μουσική.
19.10 Βουκουρέστιον, συναυλία.
19.20 Λειψία, λαϊκὴ μουσική.
19.30 Ἰσταμπούλ, ἀθλητικαὶ εἰδήσεις.

Ἀπὸ τῆς 20–21 ὥρας

20 Βαρσοβία, κωμῳδία.
20 Βρεσλάου, βιολί, αὐλὸς καὶ ὀρχήστρα.
20 Φραγκφούρτη, Βάλς καὶ ἐμβατήρια.
20 Ἰσταμπούλ, Τουρκικὴ μουσική.
20,10 Λειψία, συναυλία.
20.15 Βερολῖνον, πιάνο.
20.30 Ἰσταμπούλ, εἰδήσεις ἀραβιστί.
20.49 Βάρι, μεταβίβασις ἐξ Ἑλλάδος.

Ἀπὸ τῆς 21–22 ὥρας

21 Βαρσοβία, συναυλία.
21.05 Βιέννη, κωμῳδία.
21.15 Ἰσταμπούλ, ὀρχήστρα.
21.15 Παρίσιοι, ὄπερα «Ὀθέλλος».
21.20 Βουδαπέστη, κωμῳδία.
21.45 Λονδῖνον, στρατιωτικὴ μουσική.

Ἀπὸ τῆς 22–23 ὥρας

22 Μιλάνον, ὄπερα.
22.10 Μοῦνιχ, serenáda.
22.15 Ἰσταμπούλ, τελευταῖαι εἰδήσεις.
22,30 Λουξεμβοῦργον, βιολί
22,30 Τουλούζη, ἐλαφρὰ μουσική.

Ἀπὸ τῆς 23–24 ὥρας

23 Γερμανία, τελευταῖαι εἰδήσεις.
23 Βουδαπέστη, ὀρχήστρα τσιγκάνικη.
23 Βαρσοβία, πιάνο.
23.20 Βιέννη, μουσικὴ χοροῦ.
23.30 Μοῦνιχ, μουσικὴ χοροῦ.

Μετὰ τὴν 24ην ὥραν

24 Λουξεμβοῦργον, Ντάνσιγκ.
24.15 Λονδῖνον, Ντάνσιγκ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἀνακοινωθὲν τοῦ Π. Ἀνατολῆς

19)8)937

Νομισματᾶ

	Ἀγορά	Πώλησις
Στερλίνα	627.—	622.—
Δολλάριον	123.—	127 50
Γαλλικὰ Φράγκα	90.—	100 —
Ἰταλικαὶ Λιρέτται	110.—	115.—
Βελγικὰ Φράγκα	80.—	84.—
20 Δραχμαὶ	18.50	23.—
Ἐλβετικὰ Φράγκα	570.—	570.—
20 Λέβα	20.—	23.—
Ὁλλανδικὰ Φιορίνια	65.—	70.—
Τσεχοσλ. Κορῶνες	72.—	72.—
Αὐστριακὰ Σελίνια	21.—	23.—
Ἱσπανικαὶ Πεσέται	—.—	—.—
Μάρκα	28.—	31.—
Πολωνικὰ Ζλότε	20.—	23.—
Πέγκο	21.—	25.—
Λέϊ	12.—	14.50
Δηνάρια	48.—	52.—
Γέν	—.—	—.—
Σουηδικαὶ Κορῶνες	30.—	32.—
Λίρα Χρυσή	1060 --	1060 —
Τραπεζογραμμάτια	257.—	258.—

Κρατικὰ Χρεώγραφα

	Ἄνοιγμα	Κλείσιμον

Κρατικὰ Δάνεια

	Ἄνοιγμα	Κλείσιμον
Ἡνοποιημένον I	14 95	15.—
» II	14.60	14.60
» III	14.60	14.80
Ἔργκαν!	95.—	95.—
Σίβας Ἔρζερουμ	97.25	97.25

Ὁμολογίαι

	Ἄνοιγμα	Κλείσιμον
Ἀν. Σιδηροδρόμων I	41.—	41 —
» » II	41.—	41.—
» » III	40.—	40.—
Ἀν. Σιδηρ. (Μπόνα)	38.75	38 75

ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

18 Αὐγούστου ὥρα 11.15

Ἡνοποιημένον	270.—
Οθωμ. Τράπεζα	518.—

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

18 Αὐγούστου ὥρα 15

Ἐπὶ Παρισίων	132.80 —
Ἐπὶ Βερολίνου	12.21 50.—
Ἐπὶ Ν. Ὑόρκης	4.93 27.—
Ἐπὶ Μιλάνου	140 15 —

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΣΙΤΗΡΩΝ

19)8)37

Σιτάρι μαλακὸν	6,—121)2	
» σκληρὸν	5,15	—
Κριθὴ Ἀνατολῆς	4,18	
Μαλλιὰ Ἀνατολῆς	45—	

ΦΟΑΣΙΜΑΤΑ

Σῖτος	255	τόννοι
Κριθὴ	134	»
Μαλλιὰ	71,—	»

ΙΑΤΡΟΣ
ΑΙΜ. ΟΡΦΑΝΙΔΗΣ
Εἰδικὸς διὰ Δερματολογικὰ καὶ Ἀφροδίσια
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἐκτὸς τῶν ἐορτῶν
Βέηογλου, ὁδὸς Σουτεραζῆ, ἀπέναντι Τοκατλιὸν, διαμερίσματα Νίλ, ἀρ. 3
Τηλέφ. 41216

ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΟΣ
ΑΛΕΞΑΝ. ΓΑΛΗΝΟΣ
ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ 9-13 καὶ ἀπὸ τὰς 14–20 ὥρας
Ἀπέναντι τοῦ Τοκατλιὰν ὁδὸς Σουτεραζῆ ἀρ. 14, ἐντὸς ἀρ. 3
Τηλέφ. 41216

ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΕΙΟΝ
Δ. ΚΑΛΦΟΓΛΟΥ
Εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του, καθὼς καὶ τὸ σεβαστὸν κοινὸν ὅτι δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 9ης μέχρι τῆς 20ης ὥρας. Ἐπειδὴ δὲ οἱ ὀδοντέπονοι παρουσιάζονται συχνότερα τὴν νύκτα ἡ ἀξιότιμος πελατεία δύναται νὰ ἀποτείνεται εἰς οἱανδήποτε ὥραν τῆς νυκτὸς εἰς τὸ ἐν λόγῳ ὀδοντοϊατρεῖον
Διεύθυνσις: Πέραν Ἀγᾶ Χαμάμ Κιουλχὰν Σακὰκ ἀρ. 7.

ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΑ

Ἡ ἀγορὰ τῶν ψεννημάτων

Χθὲς ἔφθασαν εἰς τὴν πόλιν μας 11 βαγόνια σίτου καὶ 2 κριθῆς. Μέγα μέρος αὐτῶν ἐπωλήθη. Εἰς τὴν μὲ χαλαρὰς τιμὰς προχθὲς κλεισθεῖσαν ἀγορὰν ἐσημειώθη ἐκπεσμὸς εἰς ὅλα τὰ εἴδη τοῦ σίου κατὰ 5—6 παράδες. Ὁ ἐκπεσμὸς οὗτος διετηρήθη καὶ χθὲς καὶ ἐγένοντο πωλήσεις μαλακοῦ σίτου Πουλατλῆ μὲ 1—2 σίκαλιν πρὸς 6 32 ἕως 6.34 καὶ μὲ 2—3 σίκαλιν πρὸς 6 20, ὁ λευκὸς τῆς Ἀγκύρας μὲ 4—5 σίκαλιν πρὸς 6.10—6.11, μὲ 17–18 σίκαλιν πρὸς 6 05—6.08 γρόσια.

Αἱ τιμαὶ τῆς σικάλεως εἶναι ἀιεταβλητοι καὶ ὑπάρχουν ἀγοραστὰ πρὸς 4 35.

Κριθὴ ἐπωλήθη πρὸς 4.05–4.7 1)2 ἀναλόγως τῆς ποιότητός της.

Τὰ ξηρὰ κουκκιὰ τοῦ Τσανὰκ-καλὲ ἐπωλήθησαν πρὸς 4.20.

Δὰ τὸ κεγχρὶ νέας συγκομιδῆς ὑπάρχουν ἀγοραστὰ πρὸς 8.38 γρόσια.

Τὰ κατεργασμένα καπνά

Ἐπαρουσιάσθησαν ἀγοραστὰ ἀπὸ διαφόρους ξένας χώρας διὰ τὰ ἐναποθηκευμένα κατεργασμένα καπνὰ τῶν περιοχῶν Σαμψοῦντας, Αἰγαίου, Προύσης καὶ Νικομηδείας. Προτιμῶνται τὰ καπνὰ Σαμψοῦντος καὶ Αἰγαίου. Καπνεμπορικοὶ οἶκοι Τσεχοσλοβακίας καὶ Πολωνίας ἐζήτησαν ἀπὸ τὰς τουρκικὰς ἑταιρίας καπνῶν δείγματα. Κατὰ πληροφορίας ληφθείσας παρὰ τοῦ Ἐμπ. Ἐπιμελητηρίου, καθημερινῶς γίνεται ἐξαγωγὴ ποσοτήτός τινος καπνῶν. Προκειμένου περὶ τῶν τιμῶν, αὗται ἀναλόγως τῆς ποιότητος καὶ τοῦ εἴδους των, μολονότι δὲν εἶναι ἀκριβαῖ τῶν περισυνῶν, οὐχ ἧττον ὑπερβοῦν τὴν ὁμαλότητά των.

Ζουλιαγμένες καὶ σάπιες πατάτες δὲν θὰ ἐπιτραπῇ νὰ πωλῶνται

Παρέχεται ἡ πληροφορία ὅτι ὁ ὑπὸ τοῦ Ἐμπ. Ἐπιμελητηρίου ἐκπονηθεὶς κανονισμὸς πρὸς σταναρδιζασιόν τῶν πατατῶν θὰ ἀρχίσῃ ἐφαρμοζόμενος ἀπὸ τῆς ἑβδομάδος ταύτης. Συμφώνως πρὸς τὸν κανονισμὸν, αἱ πατάτες θὰ χωρισθοῦν εἰς 4 ποιότητας καὶ θὰ πωλῶνται χονδρικῶς μὲ ὡρισμένας τιμάς. Θὰ ἐπιστηθῇ ἡ προσοχὴ ὅπως οἱ σάκκοι μὴ περιέχωσι πλέον τῶν 75 κιλῶν διὰ νὰ μὴ ζουλίζουν καὶ σαπίζουν ἡ πατάτες

Τὰ ψάρια

Ἐπειδὴ ἀκόμη δὲν ἤρχισεν ἡ ἐποχὴ τῶν ψαριῶν, ἡ ποσότης των ἐν τῇ ἀγορᾷ ἰχθύων ἠλαττώθη. Τὰ ἁλιευόμενα τώρα εἰς τὸν Βόσπορον ψάρια εἶνε ὁ ξιφιὸς καὶ αἱ μικραὶ παλαμίδες εἰς μικρὰς ποσότητας. Καὶ εἰς τὰ πέριξ τῶν Πριγκηπονήσων ἁλιεύονται μπάρμπουνια καὶ τσκίρια ἐπίσης εἰς μικρὰς ποσότητας, τὰ ὁποῖα ὅμως ἀγοράζονται παρὰ τῶν ξενοδόχων καὶ μαγείρων πρὶν μεταφερθοῦν εἰς τὴν ἀγοράν. Αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα ἤρχισεν εἰς τὸν Βόσπορον ἡ ἁλιεία λουφαρίων, εἶναι ὅμως μικρὰ καὶ ὀλίγα.

Τὰ ἀκάθαρτα ἔρια

Ἔφθασαν εἰς τὴν ἀγοράν μας ἐκ διαφόρων μερῶν τῆς Ἀνατολῆς 24 τόννοι ἐρίου ἀκαθάρτου καὶ 35 τόννοι τιφτικίου ἀπὸ τὰς περιοχὰς Ἐσκισεχὶρ καὶ Πουλατλῆ. Ἂν καὶ εὑρέθησαν ἀγοραστοὶ πρὸς 56–58 διὰ τὸ ἔριον καὶ πρὸς 122—124 διὰ τὰ τιφτίκια ἐν τούτοις ὅμως δὲν ἐπωλήθησαν.

Διεκπεραίωσις δικαστικῶν καὶ ἐκτελεστικῶν ὑποθέσεων
ΚΩΣΤΑΚΗ ΓΚΙΟΥΛΕΝ
Πέραν, ὁδὸς Τοπτσεκενλέρ, ἀρ. 31
('Απέναντι τοῦ Εἰρηνοδικείου)

Basim evi
Marko Konstantinopulos
Galata Perşembe Pazarı No 4.

Ἀγοράζω παλαιὰ χαλιὰ στὰς καλιτέρας τιμάς.
Posta kutuşu 615, Istanbul

100
ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΟΝΤΕΛΑ
ΑΜΑΞΑΚΙΑ
Τὰ κομψότερα
Τὰ στερεώτερα
Τὰ εὐθηνότερα
ΣΤΟ
ΣΑΡΚ ΠΑΖΑΡΙ
(Bazar du Levant)

ΦΥΣΙΣ—ΤΕΧΝΗ—ΕΠΙΣΤΗΜΗ

ΤΟ ΥΔΩΡ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ

Τὸ ὕδωρ εἶναι ἀπαραίτητον πρὸς διατήρησιν τῆς ζωῆς. Ὁ ἄνθρωπος καὶ τὰ ζῶα δύνανται νὰ ἀναζητήσουν τὸ ὕδωρ ἐὰν δὲν εὑρίσκεται πλησίον των. Ἀλλὰ τὰ φυτὰ, τὰ ὁποῖα δὲν κινοῦνται, πῶς κατορθώνουν νὰ εὑρίσκουν πάντοτε τὸ ὕδωρ τοῦ ὁποίου ἔχουν ἀνάγκην; Εἶνε πράγματι ἀφάνταστοι αἱ προσπάθειαι τὰς ὁποίας τὰ φυτὰ καταβάλλουν διὰ νὰ πρσμηθευθοῦν τὸ βασικὸν αὐτὸ στοιχεῖον τῆς ὑπάρξεώς των. Φυτά τινὰ κάμνουν θαύματα διὰ νὰ δυνηθοῦν νὰ εὕρουν πρῶτον τὸ ἀπαιτούμενον ὕδωρ καὶ διὰ νὰ τὸ διατηρήσουν κατόπιν, εἰς χώρας εἰς τὰς ὁποίας τὸ ἔδαφος εἶνε κατὰ τὸ πλεῖστον τοῦ ἔτους στεγνὸν καὶ ὁ ἀὴρ ξηρός.

Δὰ νὰ ἀντιληφθῶμεν κατὰ προσέγγισιν τὴν δρασικὴν πάλην τῶν φυ

ΠΕΜΠΤΗ 19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1937
Ἔτος Α'. Ἀριθμὸς 24.

ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Γαλατᾶ Περαπιὰ παζάρ ἀρ. 4. (Στάσις Τράμ Μπαγκαλᾶ)
Τηλέφωνον 40937

Ο ΓΑΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΟΥΤΥΠΟΥ ΕΙΣ ΤΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ

Τσορλοῦ, 19 — Ὁ κ. Βεντὰτ Νεδὴμ Τόρ, γενικὸς διευθυντὴς τοῦ Γραφείου τοῦ Τύπου, μετέβη χθὲς εἰς Τσορλοῦ εἰς τὸ πεδίον τῶν γυμνασίων.

Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΝ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Εἰς τὴν διεθνῆ ἐμποροπανήγυριν, ἥτις θὰ ἐγκαινιασθῇ τὴν 7ην ὁδὸν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, θὰ συμμετασθῇ καὶ ἡ κυβέρνησίς μας.

Εἰς τὴν περυσινὴν θέσιν τοῦ Τουρκικοῦ περιπτέρου, ὅπερ μεγάλως εἶχεν ἐκτιμηθῆ, θὰ στηθῇ ἐφέτος περίπτερον μεγαλείτερον καὶ πλουσιώτερον.

Οἱ ἐκ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου τῆς Οἰκονομίας κκ. Μαζλοὺμ καὶ Χακκῆ, διακοσμηταί, θὰ ἔλθουν εἰς τὴν πόλιν μας διὰ νὰ μεταβοῦν εἰς Θεσσαλονίκην καὶ ἑτοιμάσουν ἐκεῖ τὸ Τουρκικὸν περίπτερον. Τὸ Τσιρκοφὶς ἡτοίμασεν ὅλα τὰ ἐκτεθησόμενα εἰς τὴν πανήγυριν δείγματα.

ΤΟ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΝ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Ἔφθασεν χθὲς ἡ Βουλγαρικὴ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ ἀποστολὴ διὰ τὸ Φεστιβάλ. Τῆς πρώτης ἡγεῖται ὁ ἐκ τῶν ἐπιθεωρητῶν τοῦ Βουλγαρικοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας Καραϊβάνωφ.

Ἡ Ἑλληνικὴ ἀποστολὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ 19 πρόσωπα, ἐξ ὧν τὰ 11 γυναῖκες, αἱ πλεῖσται τῶν ὁποίων θυγατέρες γνωστῶν καὶ εὐγενῶν οἰκογενειῶν τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ Γιουγκοσλαυϊκὴ ἀποστολὴ θὰ φθάσῃ σήμερον.

Κατὰ νὸ πρόγραμμα ἀπόψε τὸ Χάλκ ὁπερετ θὰ παρχστῇ εἰς τὸν κῆπον τοῦ Ταξὶμ τὴν «Χαλιὲ» καὶ αὔριον τὴν ἑσπέραν θὰ διεξαγθῇ μία διασκέδασις ὑπὸ τὴν πανσέληνον, διὰ τὴν ἄνευ ἀταξιῶν διεξαγωγήν τῆς ὁποίας ἐλύφθησαν μέτρα.

Ο Β' ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ ΑΦΕΘΗ ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

Εἴχομεν ἀναγράψει χθὲς ὅτι ὁ Β' συμβολαιογράφος πόλεως συνελήφθη διὰ δύο πλαστογραφίας, γενομένας εἰς τὸ συμβολαιογραφεῖόν του. Ὁ συμβολαιογράφος Χασὰν, καίτοι εἶχεν ἐκδοθῆ βούλευμα προφυλακίσεώς του, ἀφέθη χθὲς ἐλεύθερος.

Ὁ Γιάννης ὅστις ἀναφέρεται εἰς τὴν ὑπόθεσιν αὐτὴν, κατόπιν συντόνων ἀναζητήσεων τῆς ἀστυνομίας ἀνευρέθη χθὲς καὶ συνελήφθη εἰς ἓν ἀπαρτεμὰν ὅπου ἐκρύπτετο εἰς τὸ Ὀσμάνπεϊ, καὶ παραπέμφθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην. Ἐπροφυλακίσθη.

ΤΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΤΟΥ ΒΥΘΙΣΘΕΝΤΟΣ ΙΣΠΑΝΙΚΟΥ

Ὁ πλοίαρχος τοῦ πρὸ τῆς Τενέδου ὑπὸ ἀγνώστου ὑποβρυχίου βυθισθέντος ἰσπανικοῦ ἀτμοπλοίου καὶ χθὲς μεταβὰς εἰς τὸ ἰσπανικὸν προξενεῖον συνωμίλησε μὲ τὸν πρόξενον.

Ὁ πλοίαρχος θὰ παραμείνῃ ἐν Σταμπούλ μόλις φιλοξενούμενος εἰς τὸ ἰσπανικὸν ἀτμόπλοιον «Μαξελλάν», τὸ καταβυθίσαν τὸ ἰταλικὸν «Κάπου Πίνο».

Οἱ ἄνδρες τοῦ πληρώματος τοῦ βυθισθέντος δὲν θέλουν νὰ μεταβοῦν εἰς Ἱσπανίαν, ἀλλὰ θέλουν νὰ παραμείνουν ἐν Σταμπούλ.

Ὑπάσχουν φῆμαι καθ' ἃς καὶ τὸ ὑπὸ τὸ ὄνομα «Μαρνέρο» ἰσπανικόν, τὸ προηγούμενον ἐκ Μ. Θαλάσσης ἐβυθίσθη ὑπ' ἀγνώστου ὑποβρυχίου εἰς τὸ Αἰγαῖον. Ἀλλ' οἱ ἰσπανικοὶ ἐν τῇ πόλει μας κύκλοι δηλοῦσιν ἄγνοιαν ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Ο ΦΑΛΗΧ ΡΙΦΚΗ ΘΥΜΑ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΟΣ

Τσορλοῦ, 17. Ὁ βουλευτὴς Φαλὴχ Ριφκῆ Ἀτάϊ παρ' ὀλίγον θὰ ἐγίνετο θῦμα δυστυχήματος. Τὸ αὐτοκίνητον, οὗτινος ἐπέβαινε κατεκυλίσθη σήμερον εἰς Χάνδακα, ἀλλ' εὐτυχῶς ὁ ἴδιος οὐδὲν ἔπαθεν.

ΗΡΧΙΣΕ ΝΑ ΦΑΙΝΕΤΑΙ! Ο ΚΟΜΗΤΗΣ

Ὁ κομήτης Φίνσλερ τὴν ἑσπέραν ταύτην κατὰ τὴν 21 ὥραν θὰ φαίνεται εὐκρινέστατα. Οἱ θέλοντες νὰ ἴδουν ἀπόψε τὸν κομήτην ἃς τὸν ἀναζητήσουν ὀλίγον κάτωθεν τοῦ ἀστερισμοῦ τῆς Μεγάλης Ἄρκτου. Ὁ ἀστὴρ οὗτος ἀπὸ 2--3 ἡμερῶν φαίνεται εἰς τὴν θέσιν ταύτην ὡς ἓν θολὸν φῶς καὶ βαθμηδὸν ἀπομακρύνεται τῆς Γῆς.

Ὁ κομήτης ἀφοῦ ἐπί τινας ἀκόμη ἡμέρας θὰ εἶναι ὁρατὸς διὰ γυμνοῦ ὀφθαλμοῦ, θὰ παρακολουθῆται πλέον ὄχι τὰς νύκτας, ἀλλὰ τὰς ἡμέρας διὰ δυνατῶν τηλεσκοπίων καὶ μετά τι διάστημα θὰ φαίνεται εἰς τὸ ἀντίθετον μέρος τοῦ ὁρίζοντος ὡς πρωϊνὸς ἀστήρ.

ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΑΡΧΑΙΟΥ ΡΩΜΑΪΚΟΥ ΤΑΦΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΝΑΣΚΑΦΑΣ ΤΟΥ ΟΜΟΥΡΤΖΑΚΙΟΪ

Ἀγγέλουσιν ἀπὸ Λουλέμπουργκάζ: Κατὰ τὰς ἀνασκαφὰς τὰς διεξαγομένας εἰς τὸ Ὁμουρτζάκιοι ὑπὸ τοῦ ἀρχαιολόγου Ἀρὶφ Μουφὶδ διὰ λογαριασμὸν τῆς ἐπιτροπῆς τῆς Τουρκικῆς Ἱστορίας ἀνεκαλύφθη καὶ δεύτερος τάφος, εἶναι μεγαλοπρεπὲς ἀρχαιολογικοῦ ἐνδιαφέροντος. Χρονολογεῖται οὗτος 3 2 αἰῶνας πρὸ Χριστοῦ καὶ ἀνήκει εἴς τινα Ρωμαῖον. Ἐντὸς τοῦ τάφου εὑρέθησαν ἀντικείμενα ἀξίας. Ἐπίζεται ὅτι ὁ Ἀτατοὺρκ θὰ ἐπισκεφθῇ κατ' αὐτὰς τὰ ἀνασκαφὰς αὐτάς.

Ὁ βρεττανικὸς στόλος ἀνὰ τοὺς αἰῶνας

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΘΑΛΑΣΣΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ

Εἰς τὸ Πόρτσμουθ οἱ Ἄγγλοι ἑόρτασαν κατ' αὐτὰς τὴν Ναυτικὴν Ἑβδομάδα. Τίποτε δὲν συγκινεῖ περισσότερον τὸν γεροὺν αὐτὸν λαὸν ἀπὸ τὸ θέαμα τοῦ Πολεμικοῦ του Ναυτικοῦ. Ἡ πολιτική, ὁ φόβος τοῦ πολέμου, ἡ Ἄπω Ἀνατολή, αἱ Ἰνδίαι, τὸ οἰκονομικὸν πρόβλημα, ξεχνιῶνται ἐμπρὸς εἰς τοὺς ἀτσαλένιους χαϊδεμένους γίγαντας, χάριν τῶν ὁποίων κάθε Βρεττανὸς δέχεται ἀγγόγυστα οἱανδήποτε ὀλικὴν θυσίαν. Τὸ πάθος δὲ αὐτὸ τῶν Ἄγγλων διὰ τὸν στόλον τους εἶναι τελείως δικαιολογημένον, διότι ἡ ἱστορία του εἶναι καὶ ἡ ἱστορία τοῦ βρεττανικοῦ μεγαλείου.

Συμπληροῦνται περίπου 350 χρόνια ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ποὺ ἡ Ἀγγλία συντρίβουσα τὴν ἰσπανικὴν ἀομάδαν καθίστατο ἀδιαφιλονεικήτως θαλασσοκράτειρα. Τὸ βρεττανικὸν ὅμως ναυτικὸν ἐγεννήθη πολὺ ἐνωρίτερα. Ἤδη ἀπὸ τὸν ΙΑ' αἰῶνα οἱ Ἄγγλοι βασιλεῖς συχνὰ ἀνελάμβαναν πολεμικὰς ἐπιχειρήσεις ἐναντίον τῶν Πέρων τῆς Μάγχης εὐροπαϊκῶν ἀκτῶν. Αἱ ἐπιχειρήσεις ἐκεῖναι ἀτήτουν θαλασσάς μεταφορὰς καὶ αἱ θαλάσσιαι μεταφοραὶ ἐχρειάζοντο προστασίαν. Ἔτσι ἀπὸ τὴν μακρυνὴν ἐκείνην ἐποχὴν ἐγεννήθη διὰ τὴν Ἀγγλίαν ἡ ἀνάγκη τῆς ὑπάρξεως πολεμικοῦ στόλου.

Τακτικὸν ἐν τούτοις ναυτικὸν δὲν ὑφίστατο τότε, ἀλλ' ἀτλῶς τὰ ἐμπορικὰ σκάφη ὅταν διεξήγοντο ἐπιχειρήσεις ἐπετάσσοντο δι' ἀτλῆς διαταγῆς τοῦ βασιλέως καὶ μετεβάλλοντο εἰς πολεμικά. Ἐπέρασαν περισσότερα ἀπὸ 200 ἔτη, ἕως ὅτου ἀνῆλθεν εἰς τὸν θρόνον ὁ Ἑρρίκος Ε' τῷ 1413, διὰ ν' ἀποκτήσῃ ἡ Ἀγγλία τὸν πρῶτον πραγματικὸν πολεμικὸν στόλον. Ὁ βασιλεὺς ἐκεῖνος διετήρει μονίμως μὲ ἔξοδα τοῦ Στέμματος ἕνα ἀριθμὸν πολεμικῶν σκαφῶν, τὰ ὁποῖα ἐν καιρῷ εἰρήνης τὰ ἐξεμίσθωνε δι' ἐμπορικοὺς σκοπούς. Ἡ προσπάθειά του ὅμως αὕτη δὲν ἀπέδωσε μόνιμα ἀποτελέσματα διότι μὲ τὸν θάνατόν του συνέβη κάτι πολὺ περίεργον: Ὁλόκληρος ὁ πολεμικὸς στόλος ἐξεποιήθη ὡς ἀποτελῶν μέρος τῆς βασιλικῆς περιουσίας καὶ τὸ ἀντίτιμον τῆς ἐκποιήσεως διετέθη διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν ἀναριθμήτων πιστωτῶν τοῦ πολυεξόδου ἐκείνου βασιλέως.

Ἐχρειάσθη νὰ περάσουν 60 ἔτη, ἕως ὅτου τὸ θεμελιῶδες ἔργον τοῦ Ἑρρίκου Ε' συνεχισθῇ καὶ μέλις τὸ 1489, ὅταν ἀνῆλθεν εἰς τὸν θρόνον ὁ Ἑρρίκος Ζ', ἀνασυνεκροτήθη τὸ Πολεμικὸν Ναυτικόν. Ὁ διάδοχός του Ἑρρίκος Η' εἶναι περισσότερον γνωστὸς εἰς τὴν ἱστορίαν ἀπὸ τὸν μεγάλον ἀριθμὸν τῶν συζύγων του. Ἐν τούτοις αὐτὸς ὑπῆρξεν ὁ πραγματικὸς θεμελιωτὴς τῆς βρεττανικῆς θαλασσοκρατορίας. Μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιμονὴν ηὔξησε καὶ ἐδυνάμωσε τὸν ἀγγλικὸν στόλον καὶ τὸν διωργάνωσεν ἐπὶ μονίμων βάσεων.

Ἔτσι ἡ περίφημος Ἐλισάβετ παρέλαβεν ἀπὸ τὸν βασιλέα ἕνα ὅπλον ἀρκετὰ ἰσχυρὸν, ὥστε νὰ ἠμπορεῖν οἱ Ἄγγλοι νὰ ὑπερασπίζωνται τὰς ἀκτὰς τῆς χώρας των καὶ νὰ προστατεύουν τὸ ἐμπόριόν τους ἐναντίον οἱουδήποτε ἀντιπάλου. Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν δὲ ἐκείνην ἡ Ἀγγλία ἤρχισε νὰ ἐπιβάλλῃ τὴν πολιτικήν της εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ νὰ συντρίβῃ τὸν ἕνα μετὰ τὸν ἄλλον τοὺς μεγάλους ἠπειρωτικοὺς ἀντιζήλους της.

***

Τὸ 1587 ἀνεφάνη ὁ πρῶτος μεγάλος ἐχθρὸς, ἡ Ἱσπανία ἡ ὁποία ἠθέλησε νὰ συντρίψῃ τὸ νησιωτικὸν Βασίλειον τῆς Ἐλισάβετ. Ἀποτέλεσμα ὅμως ἦτο νὰ καταστροφῇ τελείως ἡ φοβερὰ Ἰσπανικὴ ἀομάδα πρὸ τῶν ἀγγλικῶν ἀκτῶν. Ὄχι πολλὰ ἔτη μετὰ τὴν ἐξουδετέρωσιν τῆς Ἰσπανικῆς ἀπειλῆς ἡ ἀγγλικὴ θαλασσοκρατορία συνήντησεν ἄλλον φοβερώτερον ἀντίπαλον, τοὺς Ὁλλανδοὺς, οἱ ὁποῖοι, ὁδηγούμενοι ἀπὸ ὑπερέχους ναυάρχους, τὸν Τρὲμπ καὶ τὸν Νὲ Ρώϋτερ, ὀλίγον ἔλειψε νὰ γκρεμίσουν τὸ οἰκοδόμημα τῆς Ἐλισάβετ. Ἀλλὰ τελικῶς μετὰ πολλὰς ἐπικινδύνους διακυμάνσεις κατίσχυσε πάλιν ἡ Ἀγγλία. Ὁ ὁλλανδικὸς ἀνταγωνισμὸς διήρκεσεν ἀπὸ τὸ 1652 ἕως τὸ 1762 περίπου, τὸν διεδέχθη δὲ ἀμέσως ὁ κίνδυνος τῆς γαλλικῆς ἀναπτύξεως, ὁ ὁποῖος ἐπὶ Ναπολέοντος ἀπέβη φοβερὸς, ἀπειλήσας πρὸς στιγμὴν νὰ καταστήσῃ τὴν Γαλλίαν θαλασσοκράτειραν.

Εἶναι γνωστὸν πῶς μὲ τὰς νίκας τοῦ Ἀβουκὶρ καὶ τοῦ Τράφαλγκαρ, χάρις εἰς τὸν Νέλσωνα, ἡ Ἀγγλία διετήρησε τελικῶς τὴν θέσιν της, ἀφοῦ ὅμως ἠγωνίσθη σκληρότατα. Εἰς τὸ διάστημα τῶν 163 ἐτῶν ἀπὸ τοῦ 1652 μέχρι τοῦ 1765, ὁπότε ἔπεσεν ὁριστικῶς ὁ Ναπολέων, οἱ Ἄγγλοι ἐπολέμουν τὰ 89 ἔτη, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 60 κατηναλώθησαν διὰ τὴν ἐξουδετέρωσιν τοῦ γαλλικοῦ κινδύνου, ποὺ κατὰ διαστήματα ἐλάμβανε διαστάσεις τρομακτικάς. Τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ λυσσαλέου ἐκείνου ἀνταγωνισμοῦ ἦσαν ὅμοια πρὸς τὸν κατὰ θάλασσαν πόλεμον, ποὺ διεξήχθη κατὰ τὴν τελευταίαν παγκόσμιον σύρραξιν. Καὶ τότε οἱ Γάλλοι, ὅπως ἀργότερα οἱ Γερμανοί, προσεπάθησαν νὰ πλήξουν τὸν ἀδάμαστον ἀντίπαλόν τους, εἰς τὰς πηγὰς τῆς δυνάμεώς του διὰ τῆς ἐκμηδενίσεως τοῦ θαλασσίου ἐμπορίου του. Ἐλπίζοντες ὅτι ἔτσι ἡ Ἀλβιὼν θὰ ἐλιμοκτόνει.

Ἀλλὰ χάρις εἰς τὴν αὐταπάρνησιν, τὴν κατάρτισιν καὶ τὴν ὁλικὴν ἀξίαν τοῦ ναυτικοῦ των οἱ Ἄγγλοι ἐσώθησαν ἀπὸ τὴν τρομερὰν δοκιμασίαν, ἀφοῦ ἐγνώρισαν ὥστε δοκιμασίας ἀγωνίας. Μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1702 καὶ 1707 ἠχιαλωτίσθησαν 1.100 βρεττανικὰ ἐμπορικὰ σκάφη ἀπὸ τοὺς Γάλλους κουρσάρους, ἀριθμὸς σημαντικώτατος κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην.

Ἀφ' ἑτέρου ὅμως τὸ 1798 δὲν ὑπῆρχεν οὔτε ἕνα ἐμπορικὸν πλοῖον ὑπὸ γαλλικὴν σημαίαν καὶ τελικῶς ἡ Γαλλία ἠναγκάζετο νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν προσπάθειαν εἰς τὴν θάλασσαν. Ἡ Ἀγγλία εἰσήρχετο κατὰ τὸν 19ον αἰῶνα εἰς τὸ ζενὶθ τῆς ναυτικῆς της ἰσχύος, τὴν ὁποίαν 100 ἔτη ἀργότερα δὲν κατώρθωσαν νὰ κάμψουν οὔτε αἱ λυσσαλέαι ἐπιθέσεις τοῦ τελευταίου μεγάλου ἠπειρωτικοῦ της ἀντιπάλου, τῆς Γερμανίας.

Πῶς ἐμφανίζεται σήμερον ἡ δύναμις τοῦ βρεττανικοῦ στόλου:

Ἀνέκαθεν ἡ Ἀγγλία ἐθεωροῦσε ἀπαραίτητον νὰ διατηρῇ ναυτικὸν ἴσον πρὸς τοὺς δύο ἑπομένους εἰς τὴν θαλασσίαν ἱεραρχίαν στόλους. Ἂν λάβωμεν ὡς μέτρον τὸν ἀριθμὸν τῶν βαρέων σκαφῶν, τὰ ὁποῖα δὲν ἔπαυσαν καὶ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας ν' ἀποτελοῦν τὸ κριτήριον τῆς ναυτικῆς ἰσχύος, ἔχομεν τὴν ἑξῆς κατὰ καιροὺς διαβάθμισιν τῶν Μεγ. Δυνάμεων:

Τὸ 1900 ἡ Ἀγγλία διέθετεν 67 θωρηκτὰ, ἡ Γαλλία 35, ἡ Ἀμερικὴ 26, ἡ Ἰταλία 18, ἡ Γερμανία 12, ἡ Ἰαπωνία 5. Τὸ 1914 οἱ αὐτοὶ στόλοι παρουσιάζουν: Ἀγγλία 42 ντρέντνωτς, Γερμανία 23, Γαλλία 14, Ἀμερικὴ 10, Ἰαπωνία 7, Ἰταλία 6. Σήμερον δέ: Ἀγγλία 15, Ἀμερικὴ 15, Ἰαπωνία 9, Γαλλία 5 (συνυπολογιζομένων τῆς «Ντουνκέρκης» καὶ τοῦ «Στρασβούργου»), Ἰταλία 6 (μαζὶ μὲ τὸ «Λιττόριο» καὶ τὸ Βιττόριο Βενέτο», τὰ νέα ν-ρέντνωτ τῶν 35.000 τόννων, τὰ ὁποῖα θὰ εὑρίσκωνται ἐν ὑπηρεσίᾳ τὴν ἄνοιξιν τοῦ 1938). Γερμανία 5 (μαζὶ μὲ τὰ «Γκνάϊζενάου» καὶ «Σάρνχορστ» καθελκυσθέντα τοῦ μεσοπολέμου). Συγκρίνοντες τοὺς ἀνωτέρω ἀριθμοὺς βλέπομεν ὅτι τὸ 1900 ἡ Ἀβγλία εἶχεν 67 μονάδας ἔναντι 51 τῶν δύο ἑπομένων ναυτικῶν κοατῶν, τὸ 1914 42 ἔναντι 37 καὶ ἤδη 15 ἔναντι 24.

Τὰ στοιχεῖα αὐτὰ παρουσιάζουν ἀναψηφισθήτων κάμψιν τῆς ἀγγλικῆς δυνάμεως μεταπολεμικῶς. Ἐν τούτοις ἂν μεμονωμένως ἡ ὁλικὴ θέσις τοῦ στόλου τῶν Βρεττανῶν ἔχει ὑποστῆ μεταβολὴν μεταβλήθη ἐπίσης καὶ ἡ πολιτικὴ θέσις τῆς Μ. Βρεττανίας. Σήμερον δύο ἀπὸ τὰς μεγάλας ναυτικὰς δυνάμεις ἔπαυσαν ν' ἀποτελοῦν κίνδυνον διὰ τὴν Ἀλβιόνα. Τὸ Ἀουβίνον ἠμπορεῖ ἀσφαλῶς νὰ ὑπολογίζῃ εἰς οἱανδήποτε σύγκρουσιν, εἰς τὴν εὐμενῆ οὐδετεροότητα τῆς Οὐάσιγκτων καὶ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν Παρισίων. Ὥστε οἱ δύο «ἑπόμενοι» στόλοι τοὺς ὁποίους ὀφείλει νὰ ὑποσκελίζῃ ἡ ἀγγλικὴ ἀομάδα, εἶναι ὁ Ἰαπωνικὸς καὶ ὁ Ἰταλικὸς, ἢ ὁ Ἰαπωνικὸς καὶ γερμανικὸς ἢ τέλος, ὁ γερμανικὸς καὶ ὁ Ἰταλικός. Ἔναντι δὲ τῶν τοιῶν τοῦτων συνδυασμῶν, οἱ Βρεττανοὶ καὶ πάλιν διατηροῦν τὴν ὑπεροχὴν, μολονότι ὄχι καὶ τόσον αἰσθητὴν, ὅπως συνέβαινε πρὸ τοῦ πολέμου.

Πιθανοὶ πολιτικαὶ ἐξελίξεις ἴσως νὰ κλονίσουν μετά τινα ἔτη τὴν ἀγγλογαλλικὴν συμμαχίαν καὶ τὴν ἀγγλοαμερικανικὴν φιλίαν. Ἀλλ' ἀπὸ τοῦ 1940 θ' ἀρχίσῃ ἡ ἐυφάνισις τῶν νέων βρεττανικῶν κολοσσῶν, ὁπότε ὑπολογίζεται ὅτι οἱ Ἄγγλοι θὰ ἠμποροῦν καὶ πάλιν ν' ἀντιμετωπίζουν οἱονδήποτε ναυτικὸν συνασπισμόν. Τὸ γεγονὸς ὅμως ὅτι καὶ κατὰ τὴν κρίσιμον διερχομένην περίοδον, κατὰ τὴν ὁποίαν ἠτόνησαν οἱ βρεττανικοὶ ἐξοπλισμοὶ, ἡ Ἀλβιὼν ἐξακολουθεῖ νὰ ἐξασφαλίζῃ τὴν θέσιν της, ἔστω καὶ χάρις εἰς τὴν ἀνοχὴν ἢ τὴν ὑποστήριξιν τρίτων ἀποδεικνύει τὴν σταθερότητα τῆς δυνάμεώς της. Γ.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

ΝΕΟΣ ΤΟΡΠΙΛΛΙΣΜΟΣ ΙΣΠΑΝ. ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΤΕΝΕΔΟΝ

Τένεδος, 18. Τὴν ἑσπέραν ταύτην κατὰ τὴν 18ην ὥραν εἰς τὰ νοτιοανατολικὰ τῆς Τενέδου, ἀγνώστου ἐθνικότητος ὑποβρύχιον ἐτορπίλλησε τὸ ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ἀρμοῦρο» Ἰσπανικὸν σλέπιον τὸ προερχόμενον ἐκ Ρωσίας μὲ φορτίον σίτου προοριζομένου διὰ τὴν Ἱσπανίαν. Τὸ πλοῖον κατ' ἀρχὰς προσήραξε καὶ εἶτα ἐβυθίσθη. Κατὰ ληφθείσας πληροφορίας ἀνθρώπινα θύματα δὲν ὑπάρχουν. Τὸ ἐν τῷ λιμένι εὑρισκόμενον ἀτμόπλοιον «Κεμὰλ», τὸ μοτὲρ τοῦ τελωνείου καὶ τὰ ναυαγοσωστικὰ τῆς Ναυαγοσωστικῆς Διευθύνσεως ἔσπευσαν εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος. Ἐξετάζεται ἡ ἐθνικότης τοῦ ἀγνώστου ὑποβρυχίου.

ΕΠΙΤΥΧΙΑΙ ΕΘΝΙΚΙΣΤΩΝ

Μπιλμπάο, 19. (Π.Α.) Τὸ Ράδιο Ἱσπάνα ἀνακοινοῖ: Τὰ ἐθνικιστικὰ στρατεύματα κατέλαβον χθὲς τὴν Ἀρένα τοποθεσίαν ἡ ὁποία εὑρίσκεται 18 χιλιόμ. Β. τῆς Ρεϋνόζα καὶ 45 χιλιόμ. μακρὰν τῆς Σαντάντερ. Τὴν νύκτα 1700 ἐθνοφρουροὶ προσεχώρησαν εἰς τοὺς ἐθνικιστάς.

ΔΙΕΚΟΠΗΣΑΝ ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

Παρίσιοι, 19. (Ραδιόφ.) — Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πορτογαλίας, αὕτη διέκοψε τὰς μετὰ τῆς Τσεχοσλοβακίας πολιτικάς της σχέσεις. Ὁ ἐν Λισσαβῶνι Τσεχοσλοβάκος πρεσβευτὴς καὶ ὁ ἐν Πράγαις Πορτογάλος τοιοῦτος ἀνεχώρησαν ἐπιστρέφοντες εἰς τὰς χώρας των. Οἱ λόγοι τῆς διακοπῆς ταύτης τῶν σχέσεων εἶναι ἄγνωστοι.

ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΙΣ ΠΟΛΕΩΣ ΕΝ ΣΥΡΙΑ

Ἀρμενικαὶ συμμορίαι ἐθανάτωσαν ἀσπλάγχνως πεντακοσίας οἰκογενείας.

Ἄδανα, 18. — Κατὰ τὴν εἰς τὰ βόρεια μέρη τῆς Συρίας ἐκραγεῖσαν ἐπανάστασιν ἡ κωμόπολις Ἀμοῦδε ἐκ τῶν βομβῶν, τὰς ὁποίας ἔρριψαν εἰς αὐτὴν τὰ ἀπὸ Καμισλῆ ἐλθόντα ἀεροπλάνα ἀπετεφρώθη διότι ἀνεφλέγησαν αἱ ἀποθῆκαι πετρελαίων.

Ἀρμενικαὶ συμμορίαι ἐθανάτωσαν θηριωδῶς ὑπὲρ τοὺς 500 ἄνδρας, γυναῖκας καὶ παιδιά, οἱ ὁποῖοι εἶχον καταφύγει εἰς τὰ τεμένη. Οἱ δυνάμενοι νὰ διασωθῶσι καταφεύγουν ἐντὸς τῶν συνόρων μας. Οὗτοι μεταφέρονται εἰς Μαρδίν, ὅπου παρέχονται εἰς αὐτοὺς ὑπὸ τῆς Δημαρχίας τρόφιμα.

Οἱ πρόσφυγες ἐκδηλοῦν μεγάλην εὐγνωμοσύνην εἰς τὴν κυβέρνησίν μας διὰ τὴν ἐπιδειχθεῖσαν αὐτοῖς ἀρωγήν. Ὁ ἀριθμὸς τούτων ἀνέρχεται εἰς 100 Καταβάλλονται προσπάθειαι πρὸς καταστολὴν τῆς ἐπαναστάσεως.

ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Ἀθῆναι, 19. [Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας] Ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Ἰ. Μεταξᾶς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν συνειργάσθη ἐπὶ δίωρον μετὰ τοῦ μονίμου ὑφυπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαυρουδῆ.

Ὡσαύτως ὁ κ. Ἰ. Μεταξᾶς ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Ρεδιάδην ὡς καὶ τὸν ὑπουργὸν τῆς Συγκοινωνίας κ. Οἰκονόμου, μετὰ τῶν ὁποίων συνειργάσθη ἐπὶ διαφόρων ὑπηρεσιακῶν ζητημάτων.

ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

**Ἀθῆναι 19, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Κατ' εἰδήσεις ἐξ Ἰωαννίνων ὁ ἐκεῖ εὑρισκόμενος ὑπουργὸς τῶν σιδηροδρόμων κ. Σπυρίδωνος, ὅστις συνωδεύεται καὶ ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῶν αὐτοκινήτων κ. Χρ. Δαλιάνη ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν πολυμελεῖς ἐπιτροπὰς αὐτοκινητιστῶν καὶ εἶτα ἐπεθεώρησε τὰ αὐτοκίνητα τῶν γραμμῶν Πρεβέζης, Πωγωνίου καὶ Κονίτσης. Ὁ κ. ὑπουργὸς διέταξε τοὺς ἁρμοδίους ὅπως ἀπαγορεύσουν τὴν κυκλοφορίαν τῶν ἀκαταλλήλων αὐτοκινήτων καὶ ἐν γένει ἔλαβε ἀποφάσεις διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ὁποίων θὰ ρυθμισθοῦν ὅλα τὰ ἐκκρεμοῦντα αὐτοκινητιστικὰ ζητήματα τῆς Ἠπείρου καὶ θὰ ἐκλείψουν τελείως τὰ αὐτοκινητιστικὰ δυστυχήματα.*

Ὡσαύτως ὁ ἐν Ἠπείρῳ περιοδεύων ἀπεσταλμένος τοῦ ὑπουργείου Κρατικῆς Ὑγιεινῆς κ. Γ. Λειβαδᾶς διὰ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ ἀνθελονοσιακοῦ ἀγῶνος ὑπέβαλεν εἰς τὴν Γεν. Διοίκησιν λεπτομερῆ ἔκθεσιν τῶν μελετῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων θὰ ὀργανωθῇ ὁ ἀνθελονοσιακὸς ἀγών.

Διὰ τὸν ἀγῶνα τοῦτον ἡ Κυβέρνησις διέθεσε ποσὸν 5 ἑκατομ. δραχ. ἐτησίως. Ὁ Ἠπειρωτικὸς λαὸς ἐξέφρασε πρὸς τὴν Κυβερνητικοὺς ἀπεσταλμένους τὴν εὐγνωμοσύνην του, διότι διὰ πρώτην φορὰν ἡ Κυβέρνησις ἔδειξε ἐνδιαφέρον δι' αὐτὸν καὶ ὅτι χάρις εἰς τὸν κ. Ἰ. Μεταξᾶν ἐτέθη ἐπὶ τέλους ἐν διωγμῷ ἡ ἐπάρατος τῆς ἐλονοσίας πληγὴ ἡ ὁποία νύκτα καὶ ἡμέραν ἀπεμύζα τὸ αἷμα τῶν κατοίκων τοῦ κάμπου καὶ τῶν ἐλωδῶν περιφερειῶν καὶ τοὺς μετέβαλλεν εἰς κινουμένους σκελετούς.

ΘΑ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΘΗ Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀθῆναι, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Τὸ Συμβούλιον Ἀναστολῶν τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης ἀπεφάσισε τὴν ἀποφυλάκισιν τοῦ πρώην δημάρχου Πειραιῶς κ. Παναγιωτοπούλου ὅστις κρατεῖται εἰς τὰς ἀγροτικὰς φυλακὰς καὶ τοῦ ὁποίου ἡ ποινὴ λήγει μετὰ ἓν